

K. Gopal Krishna Rao M. A.

Lecturer in Telugu,
Nizam College, Hyderabad-Dn.

Tanjore Saraswathi Mahal Series No. 8.

MAIRAVANACHARITRA

BY

KACHANA,

A DWIPADA KAVYA.

CRITICALLY EDITED

BY

SRI V. SUNDARA SARMA,

Pandit, Saraswathi Mahal Library, Tanjore.

AND

SRI A. MAHADEVA SASTRI

Pandit, Saraswathi Mahal Library, Tanjore.

తంజూరు సరస్వతి మహల్
మొదటి భాగము
మొదటి భాగము పద్యము.

PUBLISHED

BY

SRI S. GOPALAN B.A.B.L.,

Honorary Secretary for the Administrative committee, T.M.S.S.M. Library, Tanjore.

1950.

మైరావణచరిత్ర.

(కాచనవిరచితము)

పరిష్కర్తలు

శ్రీ వి. సుందరశర్మ,

పండితుడు, సరస్వతీమహల్ గ్రంథాలయము,
తంజావూరు.

శ్రీ ల. మహాదేవశాస్త్రి,

పండితుడు, సరస్వతీమహల్ గ్రంథాలయము,
తంజావూరు.

ప్రకాశకులు

శ్రీ సి. గోపాలన్, B.A., B.L.,

గౌరవకార్యదర్శి, సరస్వతీమహల్ గ్రంథాలయము,
తంజావూరు.

NATIONAL ART PRESS
91, MOUNT ROAD, TEYNAMPET
M A D R A S — 18

PREFACE

The Saraswathi Mahal Library in Tanjore represents the synthesis of the three different cultural influences, the Tamilian Cholas, who ruled till the middle of the 13th century, the Telugu Nayaks who ruled till the middle of the 17th century and the Maharashtra Kings who ruled till the middle of the 19th century. This great cultural fusion was finally enriched still further by the impact of influences from the West, and of the East India Company. The contribution of Telugu Nayak Kings of Tanjore to what may be called the Tanjore school of Telugu literature, is tremendous and still remains to be fully assessed by the world of Telugu scholarship. Many of the Nayak Kings were themselves remarkable writers and it was but natural that they encouraged talented authors and also enriched their archives with rare Telugu works of their times. This is part of the explanation for the remarkable collection in the Telugu section of the Saraswathi Mahal, the other part consisting in the fact that Telugu continued to hold an honoured place under the Maharashtra Kings of Tanjore, some of whom like Raja Shahaji were reputed Telugu scholars and made frequent additions to the Telugu collection.

The following are some of the important Telugu works which we are publishing in a series.

1. Ramayanamu by KATTA VARADARAJU,
2. Taladasapranapradeepika by GOVINDA KAVI.
3. Andhra Kamandakamu by ZAKKARAJU VENKATA KAVI.

4. Ragunathanayakaabhyudayamu by VIJAYARA.
GHAVA NAYAKA.
5. Rajagopalavilasamu by KALAYA,
6. Kusalavopakhyanam by RAMANARYA,
7. Dwipada Bhagavatamu (10th Skandha by) MADIKI
SINGANARYA.
8. Vipranarayanacharita by VIJAYARAGHAVA NA-
YAKA.
9. Ragunathaabhyudayamu by VIJAYARAGHAVA
NAYAKA.

Mairavanacharita, published in the following pages, was selected for publication mainly for its remarkable popular appeal. It is a folksong about Rama and Lakshmana being carried away at the instance of Ravana by Mairavana from Lanka to Patala Lanka, and their final rescue by Hanuman. We see from another text of the work available in the Madras Government Oriental Manuscripts Library, that KACHANA is the author of this work. He calls himself a master of the Dwipada metre. His father is stated to be MALLADI AYYALANNA and his mother LAKKAMAMBA. His place of residence is mentioned as CHELALURU in the northern parts of Sririgiri, which can be indentified with Tirupati. The author has dedicated his work to CHENNA-KRISHNA, the patron deity of his place.

The whole story is told in simple and homely couplets. Our Pandits Sri A. Mahadeva Sastri and Sri V. Sundara Sarma, who are both able Telugu scholars, have edited the work with critical notes and have also contributed an introduction which, we hope will be found valuable. They have removed scriptural errors in the manuscripts as far as they could, except where they felt that correction would be of doubtful advantage. We hope that the Telugu speaking public will welcome this work as a valuable recorded version

of a well-known story, which holds our attention as much as the oriental epics.

We are grateful to the Government of Madras for the timely financial assistance given to us to preserve and bring to light the remarkable treasures in the Saraswati Mahal. We are especially grateful to our Premier Sri P. S. Kumaraswami Raja and our Education Minister Sri K. Madhava Menon for the keen interest they evince in our Library.

Tanjore, }
1950. }

S. GOPALAN,
Honorary Secretary.

తొలి పలుకు.

—: కవి ప్రశంస :—

ఈ మైరావణ చరిత్రను రచించిన కవి “కాచన” యని యూహించుట కొధారమున్నది. తంజావూరు సరస్వతీమహల్ ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకభాండా గారమందలి తాటాకులప్రతియందు గ్రంథకర్త పేరు కానరాదు. కాని మద్రాసు ప్రభుత్వ ప్రాచ్యలిఖితపుస్తక భాండాగారప్రతియందు కవి నామధేయము కన్పడుచున్నది. ఈతంజావూరును నేకకర్తృకములా లేక భిన్న కర్తృకములాయని చర్చించి చూచినప్పుడు పాత భేదములున్నను, కథాసంవిధానపద్ధతి, శైలిమున్నగు వానినిబట్టి చూడ నేకకర్తృకములనియే నిర్ధరింపవలెనుచున్నది. ఈ పరిష్కరణము శుద్ధముగా తంజావూరు ప్రతిననుసరించి యున్నది. కవినామ వంశప్రతిపాదకములగు పద్యములను మద్రాసు ప్రభుత్వప్రాచ్యలిఖిత పుస్తక భాండాగారపు ప్రతిననుసరించి యథామాతృకముగానిందు పొందుపరుచుచున్నాము.

“కాళికగోత్రమున ఘనతకునెక్కి
సర్వ విద్యలయందుఁ జతురుడై యున్న
నలరంగ మల్లాది యయ్యలన్నతును
రమణిరత్నంబైన లక్కమాంబకును.
నొకనుతుఁడు ధీరుఁడు వంశావ్యయండు
శ్రీహరితులజుఁడు చిట్టయసోదరుఁడు
కరమరి తోడుత కాచనను వాడ”

కాళిక గోత్రోద్భవుఁడగు మల్లాది అయ్యలన్నతును లక్కమాంబకును జన్మించిన వాఁడు “కాచన” యని దీనినిబట్టి తెలియుచున్నది.

“.....శ్రీగిరి సుత్తరంబునను,
విఠనీతమైన యాచెలులూరిలోన
అవతారమైయున్నయట్టి యహోత్కృ

నాకులచై వంబు న న్నేలుసామి

హరిచెన్నకృష్ణుని నాత్మలోఁదలఁచి "

శ్రీరాజి (తిరుపతియొ లేక శ్రీశైలమొ) ఉత్తర భాగమున "చెలులూరను" గ్రామమందున్న తన యిష్టమైనవనుగు "హరిచెన్నకృష్ణు"నికి కవి తనగ్రంథమునంకితము చేసినట్లు తెలియుచున్నది. ఆదేప్రతియందు మరియొక చోట

“ అరయ వాధేవల్లి హర్యభాగమున

దివ్యావతారమై తిరముగానున్న

అలలోకౌరాధ్యునాగమ వినుత

చెన్నకృష్ణుని నాదు చిత్తంబులోన ”

అని కన్నడుచున్న వాక్యములఁబట్టి కూడ వాధేవల్లికి చెలులూరను నామాంతరమేమో? దీనిని నిర్ధారించు పట్టనాధారములు దొరకనందున దీనినిర్ణయభారము సమృద్ధయలగు పండితులపై వదలి వేయుచున్నాము.

—: కథాభాగము :—

గెండుప్రతులలోను కథాభాగము వసిష్ఠులవారు శ్రీరామచంద్రునకు వక్కాణించునట్లున్నది. కథాసంవిధానముకూడ సమానమే.

శ్రీసీతారామలపట్టాభిషేకసమయమున రామరావణయుద్ధములో శేరెన్నికగన్న వీరులకు సమ్యానము జరుగును. హనుమంతుని పరాక్రమమును శ్రీరాముఁడు గొనియాడును. వసిష్ఠులవారు మధ్యనందుకొని—“ఓ రామా! నీకు హనుమంతుఁడు చేసినయొపకారములకు మేరయేలేదు. మైరావణుని మాయానిద్రయందున్ననీకును దెలియని యొక గొప్ప సాహసకార్యమును హనుమంతుఁడు చేసియున్నాఁడు. ఆకథను చెప్పెదను వినుము.” అని యీ విధముగా వసిష్ఠులవారు మైరావణ చరిత్రమును శ్రీరామలవారికి చెప్పనట్లుగా కథనడచుచున్నది. మైరావణుఁడు తన మిత్రుఁడగు రావణప్రేరితుఁడై రామలక్ష్మణులను హనుమంతుని వాలంపు లోటనుండి మాయావిశీషణవేషధారియై హనుమంతుని మోసగించి యపహరించుట; హనుమంతుఁడు తన తప్పు తెలిసికొన్నవాఁడై సాతాళంకకు వెళ్ళి మైరావణుని వధించి శ్రీరామలక్ష్మణులను విడిపించి తీసుకొనివచ్చుట మొదలుగాగల సంభవములిందు వర్ణితములు.

—: శైలి :—

మాకు దొరికిన రెండు మాతృకలను పరిశీలించి చూడ, ఈరెంటికిని మూలాధారమగు నొకమాతృకయుండెననుట స్పష్టమగుచున్నది. ఆప్రధాన మాతృకను జూచి వ్రాసిన వ్రాయసకొండ్రుస్పష్టియే యీరెండుప్రతులని కంతోక్తిగా చెప్పవగును. తప్పలను దొర్లించుటలో నిద్రలు వ్రాయసకొండ్రును సరిసమానులైయున్నను, తంజావూరుప్రతి కొంతకుద్ధమై యొప్పుచున్నది. సంగ్రహింపవలసిన చోట వివరించియు, వివరింపవలసినచోట సంగ్రహించియు కథయొక్కనడక యెగుడుదిగుడుగానున్నను, మొత్తముమీద సౌలభ్యము, రమ్యత గ్రంథమునందు చాలభాగములందు కననగును. రచన సంస్కృతసమాస భూయిష్టమై ప్రబంధ శైలిననుసరించక పోయినను, వాడుకమాటలతో సాంపారి యున్నది.

మంజరీద్విపదకు చెప్పబడిన ఛందోనియమములను కవి పాటించి యుండ లేదు. కొన్ని చోట్ల ప్రాసయతులను కవి యుపయోగించియున్నాఁడు. “తుద మొదళ్లునుఁటి దూకు శబ్దంబు — వర్ణించి” యను నియమమును నీకవి పాటించిన నే లేదు. తుదలందు ప్రాసములను గూడ పొందించలేదు. ఈ విధముగా నీమంజరీద్వి పదలను కవి స్వేచ్ఛానుసారముగా నీకౌవ్యమున సాగించియున్నాఁడు. ఈ స్వేచ్ఛావర్తనయందును నొక మాధుర్యమున్నది. ఇదియే మాదృష్టి నాకర్షించినది. స్వేచ్ఛావర్తనమును కొరెడు ఆంధ్రసాహిత్యరమణికిదియొక చిన్నయాభరణమై యుండగలదని మా నమ్మకము.

—: వి శిష్ట త :—

సాధారణముగా ద్విపదకవిత్వమునకు జనాదరణమెండు. దీనికి “రంగ నాథరామాయణము” యొక్క బహుజనాదరణము ముఖ్యమైన యదాహరణ ముగా తీసుకొనవచ్చును. ఆంధ్రదేశమందు పల్లెపల్లెలోను జాతీయగీతములు మంజరీద్విపదలలో నే యున్నవి. ఉడుపులలోను, దంపుళ్ళయందును పాడు పాట లన్నియు ద్విపదలలో నేయుండుట మనమెఱిగినదే. అనాదిగావచ్చుచున్న దశరా పద్యములు కూడ నీతేగతు చేరియున్నవి. బొబ్బిలియుద్ధము, బాలనాగమృతకథ, పాముపాట, కుకలాయకము మొదలగు గీతములకున్న ప్రచారము పెద్దపెద్ద ప్రబంధములకుండుటలేదు. మంజరీద్విపదబద్ధమైన విశిష్టకౌవ్యమిదివరలో నెక్కడను కౌనరాలేదు. అలాటను బహుదోషభూయిష్టమైనను, ఈచిన్ని

పాత్తము పూర్తి చేయునని మాయాశయము. ఈ విషయమును ద్వేషించియే మేమీ మైరావణచరిత్రను ప్రచురించితిమి.

—: పరిష్కరణము :—

మేము గ్రంథాంతరసహాయమున సరిదిద్దినయపపాతములను ఫుట్ నోట్సులో నిచ్చియున్నాము. కొన్నికొన్ని చోట్లలు స్తమైన భాగములను పూరించుపట్ల, ఆ యా భాగములు బ్రాకెట్లమూలముగా చూపింపబడినవి. యతిభంగములు గణ భంగములు సూక్ష్మముగా పరిశీలింపబడినవి. అచ్చు పొరపాట్లను తప్పొప్పుల పట్టికలో చూపించితిమి. అట్లుండియు ననేకతప్పులు దొర్లి యుండును. కావున పండితులును సహృదయులును ఈమాయాద్యమును ఆదరింతురుగాక యని ప్రార్థన.

సరస్వతీమహల్ గ్రంథాలయము,
తంజావూరు, 1950.

}

పరిష్కర్తలు.

విషయానుక్రమణిక.

పుట

| | | | | |
|---|-----|-----|-----|----|
| కథాపారంభము | ... | ... | ... | 1 |
| శ్రీరామచంద్రుడు హనుమంతుని పరాక్రమమును వర్ణించుట | | ... | ... | 6 |
| శ్రీరామనకు హనుమంతుని పరాక్రమమును వనిష్ఠుడు తెల్పుట | | ... | ... | 11 |
| రావణుడు తన భంగపాటును దలచి విచారించుట | | ... | ... | ,, |
| రావణుడు మైరావణుని రప్పించి మంత్రాలోచనము జేయుట | | ... | ... | 12 |
| మైరావణుడు దశకంఠునకు బుద్ధిచెప్పట | | ... | ... | 15 |
| విభీషణుడు సుగ్రీవునకు మైరావణుని మాయలఁదెలిపి హెచ్చరించుట | | ... | ... | 16 |
| సుగ్రీవుడు హనుమదాదులను బిలిచి మైరావణునిగుఱించి చెప్పట | | ... | ... | 17 |
| హనుమంతుడు వాలంపుకొట నేర్పఱచి రామలక్ష్మణులఁగాచుట | | ... | ... | 18 |
| మైరావణుడు తన పత్నితో రామలక్ష్మణులఁగాళికి బలియిస్తునని పట్కట | | ... | ... | ,, |
| మాతంగి మైరావణునకు హితమును జెప్పట | | ... | ... | ,, |
| మాతంగిమాటలకు మైరావణుడు బదులు చెప్పట | | ... | ... | 21 |
| మైరావణుడు తన యిద్దఱు మంత్రులతో రామలక్ష్మణులను చెచ్చుటకు బయలుదేరుట | | ... | ... | 22 |
| ఘటికుని రామలక్ష్మణుల వృత్తాంతమరసి రమ్మనిమైరావణుడు పంపుట | | ... | ... | 23 |
| మైరావణుడు ఘటికునికి రోషము పుట్టునట్లు నొవ్వనాడుట | | ... | ... | 24 |
| నూదిముఖుని దంభోక్తులు | | ... | ... | 25 |
| నూదిముఖుడు వాలంపుకొట దరిఁజేరుట | | ... | ... | 26 |
| నూదిముఖుడు తన ముక్కును భోగొట్టుకొని మైరావణునితో మొఱవెట్టుకొనుట | | ... | ... | ,, |
| మైరావణుడుపాయాంతరముల నాలోచించుట | | ... | ... | 27 |
| మైరావణుడు విభీషణుని యాకారంబునువాల్చి కొటవద్దకుఁజనుట | | ... | ... | 28 |
| మైరావణుడు హనుమంతుని మోసగించుట | | ... | ... | ,, |
| హనుమంతుడు మైరావణుని వార్తలను విని చింతించుట | | ... | ... | 30 |
| మైరావణుడు మాయాబలముచే దాశరథుల నపహరించుట | | ... | ... | ,, |
| హనుమంతుడు రాజులఁగానక చింతించుట ; సుగ్రీవుడు హనుమంతుని నుండలించుట | | ... | ... | 82 |
| హనుమంతుడు కోపముచే విభీషణునిపై నాగ్రహపడుట | | ... | ... | 38 |
| సుగ్రీవుడు హనుమంతుని శాంతింపఁజేయుట | | ... | ... | ,, |
| హనుమంతుడు విభీషణుని బలులెఱంగుల నిందించుట | | ... | ... | ,, |
| సుగ్రీవుడు విభీషణుని న్యాయవర్తనమును దెలియఁజెప్పట | | ... | ... | 34 |

| | | |
|---|-----|----|
| సుగ్రీవుఁడు విభీషణునివలన మైరావణుని హయల నెఱుంగుట | ... | 85 |
| హనుమంతుఁడు విభీషణుని మాటలుఁబని వాపోవుట | ... | 86 |
| అంగదాదులు హనుమంతునకు ధైర్యముఁజెప్పట | ... | 87 |
| విభీషణుఁడు హనుమంతునకుఁ బాతాళలంకకుఁబోవు మార్గమును జెప్పట | ... | 40 |
| మత్స్యవల్లభ మరుత్తుతుల యుద్ధము | ... | .. |
| హనుమంతుఁడు మత్స్యవల్లభుని పరాక్రమమునకు నాశ్చర్యపడుట | ... | 41 |
| హనుమంతుఁడు మత్స్యవల్లభుని వృత్తాంతమడుగుట | ... | .. |
| మత్స్యవల్లభుఁడు తన జన్మవృత్తాంతముఁ జెప్పట | ... | 42 |
| మైరావణుఁడు రామలక్ష్మణులను గాళికి బలియివ్వఁబ్రయత్నించుట | ... | 45 |
| మైరావణుని చేతలకు దోర్దండి వగచుట | ... | 46 |
| అంజనేయుఁడు దోర్దండిని సంధించి రామలక్ష్మణుల వృత్తాంతమును జెప్పి తన నిజరూపమునుఁజూపి నమ్మించుట | ... | 47 |
| దోర్దండి హనుమంతునకుఁ దనవృత్తాంతమును జెల్పుట | ... | 49 |
| హనుమంతుఁడు దోర్దండిని సమాశ్వాసపఱచి మైరావణుని గుఱించి వివరముల నడుగుట | ... | 51 |
| దోర్దండి మైరావణుని వృత్తాంతమును హనుమంతున కెఱుకపఱచుట | ... | .. |
| హనుమంతుఁడు ముంగిసహాపమును చాల్చి పాతాళలంకను బ్రవేశించుట | ... | 53 |
| మారుతి మైరావణుని మంత్రులను జంపుట | ... | 54 |
| హనుమంతుఁడు దోర్దండినుతుఁడగు నీలమేఘునకు ధైర్యముఁజెప్పి రామలక్ష్మణులను గలిసికొనుట | ... | .. |
| హనుమంతుఁడు మైరావణుని జంపుటకై పాతాళలంకను బ్రవేశించుట | ... | 56 |
| హనుమంతుఁడు పాతాళలంకఁ జొచ్చుటను నూదిముఖుఁడు మైరావణున కెరుక పఱచుట | ... | 57 |
| మైరావణుఁడు వృత్తాంత మెల్ల నరసి హనుమంతునితో యుద్ధమునకుఁ గడలుట | ... | .. |
| హనుమంతుఁడు శతజిహ్వది రాక్షసులను మడియించుట | ... | 59 |
| హనుమంతుఁడు జంబుమాలిని జంపుట | ... | 60 |
| హనుమంతుఁడు అగ్ని కేతుని బరిమార్చుట | ... | 61 |
| మారుతిమైరావణుల యుద్ధము | ... | .. |
| హనుమంతుఁడు మైరావణుని సంహరించుట | ... | 68 |
| మాతంగి విలపించుట | ... | 70 |
| హనుమంతుఁడు మాతంగి నూరాల్చి నీలమేఘ రూపవతులకుఁ బెండ్లి చేయించి పాతాళలంకకుఁ బట్టంబుఁగట్టుట | ... | 71 |
| హనుమంతుఁడు రామలక్ష్మణ సహితుడై మత్స్యవల్లభుని 'సాహాయ్యమునఁ గొలను చాటి వానర సేనలఁ గలియెట | ... | 73 |
| శ్రీరామభద్రుఁడు హనుమంతునిఁజొగడుట | ... | 74 |

శుభము
అవిఘ్నము

మైరావణచరిత్ర.

కథాప్రారంభము.

శ్రీ రామచంద్రుఁడాశ్రితవత్సలుండు
కారుణ్యజలనిధి ఘనయశోధనుడు
సుజనరక్షకుండును సుగుణభూషితుండు
నమరారపతిఁ టాల్చి యర్ధితోనపుడు
రాజచిహ్నంబులు రమణతోడాల్చి
యంతనయోధ్యకు నతివేగవచ్చి
పరంగవసిష్ఠుని పదములకెఱిగి
వలనొప్పకైక నివాసంబుజొచ్చి
దండప్రణామంబుఁ దగనాచరించి
విదపనుమిక్రమం బ్రియముతోఁ మ్రొక్కి
మఱివచ్చి కౌసల్యమా¹ళిగఁజొచ్చి
తనతమ్ముడునుఁ దానుఁ దనపత్ని²వేగఁ
జనుదేరఁగౌసల్య చర్చించి చూచి
జడలు వల్కలములు చిన్నబోకయునుఁ
దబసి వేషంబులఁ దనరారుచున్న
తనతనయునిఁజూచి తలఁపులోనపుడు
వగవునఁ దనభర్త వగవుఁజింతించి

యున్నట్టి తగుతల్లి నూరార్చి పిదపఁ
 గొమరొప్పదగువారిఁ గుశలంబులడిగి
 తనకు మ్రొక్కినఁగని తద్దయు వేడ్క
 సీతామహాదేవిఁ జెలఁగిదీవించి
 మందిరాభ్యంతర మణి వేదియందుఁ
 గూర్చుండిరెంతయుఁ గొమరుదీపింప.
 ఆ విభీషణునకు నగచదులకును
 'నంగద సుగ్రీవ యాంజనేయులకు
 భద్రదీపంబులఁ బఱఁగఁజెట్టించి
 యంత² రాముడు పరమానంద³మంది
 భరతశత్రుఘ్నులు⁴ భక్తితోఁ గొల్వఁ
 గరువు శోగభయముఁ గలుగకెప్పుడును
 దనకు వర్ణాశ్రమధర్మముఁగల్గి
 పరిపాటిఁదప్పక బహువిధోపాయ
 పరివూర్తిమై భూమిఁబాలింపుచుండె.
 నిత్యకల్యాణముల్ నిత్యసంపదలుఁ
 గలిగి వేదధ్వనికలితమై యపుడు
 నిత్యోత్సవంబుల నెగడునప్పురము.
 పరమసంప్రీతితో భానువంశజుడు
 చెలువొందఁడచ్చులు చేరి కొల్వఁగను
 మఱికోన్నిదినము⁵ మనుజేశ్వరుండు
 తనరంగ సుముఖుండై తరుచరసేనఁ
 బనుపంగవలెనని యాత్మలోఁడలఁచి
 భరతుని దెసఁజూచి పలికె రాఘవుఁడు.

10

20

“కపిసార్వభౌములు ఘనబహోద్దంఘ
 లతులితసాహసులలసి యున్నారు
 వలనొప్ప వారి నివాసంబులకును
 నతిభక్తితోడత ననుపంగవలయు
 నటుగానఁగొలువుకు నాయిత్ర పడుడు.”
 పరఁగ శత్రుఘ్నునిఁ బనిచెనాక్షణమి
 పనిచిన సంప్రీతిఁ బరఁగనా కవులఁ
 గొమరొప్పబింపించి కొలువుఁగూటాన
 గంధంబు పన్నీరుఁ గలుపఁగఁజేసి
 దివ్యేలు ముట్టించి దివ్యంబులైన
 ముత్యాలముగ్గులు ముడమొప్పఁబెట్టి
 మణిమయీదీప్తుల మహిమఁజెన్నొంక
 సమ్ముఖంబునకును సరగఁదెప్పించి
 పంపించి వేడుక భద్రపీఠంబు
 మానుగాఁబెట్టించి మణివేదియందుఁ
 గరమర్థి నవరత్నగద్దె వేయించి
 హితుల మంత్రుల వురోహితుల నాశ్రితుల
¹వరవస్థిపాదుల వరుస రప్పించి
 కవిబుధపాటకగాయకాదులను
 భరతశత్రుఘ్నులఁ బరఁగరప్పించి
 తెఱఁగొప్ప ఛప్పన్న దేశాధిపతులఁ
 దంత్రజ్ఞులను వీరదండనాయకుల
 గణనకుమించిన గజ²వాహకులను
³నతిరథముఖ్య మహారథికులను

¹వరవస్థిపాది మునులరప్పించి. ²నాహనముల. ³అతిరథమహారథులదిగమరధులు.

బ్రియ మొప్ప నందఱచిలిపించిరవుడు.
 రంజిల్ల పజ్జనుబ్రద్దలువారు
 బడవాళ్లు మొదలుగా పరమహర్ష మున
 'రాయభారుల వేడ్క రాజముఖ్యులను
 రప్పించికోలు వుండిరావేళయిండు.
 అంతలో రఘురాముడొనందమొంది
 చెలువొప్పు బస్నీట జలకమ్ములాడి
 కస్తూరినామముగర మొప్పదీప్తి
 దివ్యాంబరంబులఁ దెఱఁగొప్పగట్టి
 యలరు శ్రీపాదాలనందెలుఁ బెట్టి
 నూతనంబుగ మొలచూళ్ల నమర్చి
 కంకణంబులు రత్నఖచిత మైనట్టి
 బాహుదండంబులఁ బద్మలోచనుఁడు
 పథకంబు నురమున బాగుగాఁబెట్టి
 రవికోటిదీప్తుల రంజీల్లుచున్న
 రత్నకిరీటంబు రవికులోత్తముఁడు
 శిరసున ధరియించి చెలువుదీపింప
 మదనకోటిప్రసాదమహిమఁజెన్నొంది
 విప్రులుదీవింప వేదమంత్రముల
²నక్షతల్ చల్లిరి యతివేడ్కతోడ.
 నగరువెల్వడి వచ్చినరలోకవిభుఁడు
 పరఁగంగ మంగళపాటకుల్ పొగడ.
 వలనొప్పుగొలువుకు వచ్చిరాఘవుఁడు
 సింహాసనంబునఁ జెలగికూర్చుండి

1 రాయభారులు నియోగులను వేడ్క. 2 అక్షింతలోనంగి చల్లిన.

చెలువొండఁ దమ్ములు చేరికొల్వఁగను
 నఖిల గొంకా రాధ్యుడనురాంతకుండు
 నగుత్తకల్యాణుడమితవిక్రముడు
 రాఘవుడభినవరాజశేఖరుడు
 వర్ణాశ్రమంబుల వరుసఁబాఁచి
 బహువిధశాస్త్రముల్ పరఁగువిద్యలనుఁ
 బరికించి సంతోషపారీణుడగుచు
 వెలయంగ వాసరవీరులఁజూచి
 చిత్త¹ మురంజిల్లఁ జిరునవ్వునగుచు
 సంతోషమునఁ గృపా² సందం భముననుఁ
 దలఁపున మోహంబుదై వారుచుండ
 వలనొప్పఁబలికె నావాలియర్ద నుఁడు.
 “మీరుమహాత్ములు మీరుబల్లిదులు
 మీరుచేసినమేలు మేదినిమీఁద
 వెలయంగ³ రాక్షస వీరులతోడ
 రావణాదుల నెల్ల రణభూమిఁజంపి
 జానకిఁజేకొంటి సంతోషమునను.
 పరఁగంగఁ(దీర)ని బంధువుల్ మీరు
 తగనిక్కడికివచ్చి తడవాయనిక
 మినివాసములకు మీరేఁగుడనుచు
 సుగ్రీవుఁడొదిగా శూరులనెల్లఁ
 బిలుపించి వేర్వేరఁ బ్రియములఁజెప్పి
 కరముర్ధిఁడగినట్టి కట్నంబులిచ్చి
 హనుమంతుఁగొనియాడియతనెరప్పించి

50

¹ మంత్రముగా.

² సందటిగొసంగ.

³ నాదసుజ.

కరుణించివేడ్కతోఁగొనిటంజేర్చి
 యర్ధాసనంబున నాతనినునిచి
 వెలయఁగఁగొలువెల్ల విస్మయఁబడఁ
 నొమరొప్పనునువాళకులగురుండైన
 సంయమింద్రునిఁ జూచి చయ్యనఁబలికె.

—:శ్రీరామచంద్రుడు హనుమంతుని
 పరాక్రమమును వర్ణించుట:—

“వరిమునిశ్రేష్ఠ! యీవాయునందనుడు
 యెంతవాడనవచ్చు నిందఱిఁగొన
 హనుమంతుఁడనఘుఁడు నాత్మబంధుఁడు
¹నొనరంగఁజేసిన యుపకారమునకుఁ
²బ్రత్యుపకారంబు వశమేచేయంగ,
 చెప్పెదనీతండు చేసినలావు
 భానుతఁగోల్పడి పొలుపొందవచ్చి
 పంపానదీతీరప్రాంతంబునందుఁ
³గణంగినాతోడు లక్ష్మణుడుండఁజూచి
 భానుతనూజుండు భయమందుటయును
 వలదనివారించి వనచరేశ్వరుఁడు
 కడుభక్తి మేమున్నకడ కేగుదెంచి
 యతనివృత్తాంతము సంతయుఁజెప్పి
 పరఁగనాతని మాకుబంధుగాఁజేసి
 నీతభూషణములఁ జెలువొందఁజూపె.

¹నొనరనితండుదేసిను. ²పరంగగ నెట్టిట్లు. ³కణంగి లక్ష్మణుండు మై ండుండఁజూచి

¹అవాలిమద్దించియా²రవిసూనుఁ
 బరగఁ గిమ్మింధకుఁ బతిగానుజేసి
 కపిసేనలన్నియుఁ గరమర్ధిఁగూర్చి
 వెరగొప్ప జానకి³ వెదకఁబుచ్చుటయు
 ముదమొప్ప⁴ నావ్రేలిముద్రికఁగొనుచుఁ
 దారాసుతునితోడఁ దరుచర్లతోడ
 వెలయుదక్షిణ భూమి వెదుకంగఁజోయి
 యంబుఁగడకేగి నుండఱనునిచి
 యరయసముద్రంబు నవలీలదాటి
 తానొక్కరుఁడైపోయి తగలఁకఁజొచ్చి
 చొరరానిచోట్లకుఁ జొచ్చిశోధించి
 కలయనంతటఁ జూచి కానంగరాక
 వదలక⁵ దనుజేంద్ర వనములోపలను
 జానకిబొడగాంచి చతురుఁడై నిలిచి
 ముదమొప్ప నావ్రేలి ముద్రికనిచ్చి
 వెలయసీతకుఁ దనవృత్తాంతమెల్ల
 నెఱుంగించి మాయున్ని నెఱుంగించి పిఁప
 ధరణిజమది⁶ని తాపంబు⁷ మాపి
 యాయంతియిచ్చిన యాన⁸ వాలంది
 వనితచేనధికపు⁹ వరములు వడసి
 సంతసంబునఁజని చదురుఁడై మెఱసి
 వదలక దనుజేంద్రు వనమెల్లఁబెఱికి
 వనపాలకులఁజంపి వాయునందనుఁడు

70

¹ అతనిపగ సాధించి. ² కలిసూను. ³ వేడ్కు. ⁴ తనవ్రేలి. ⁵ యాదనుజ.

⁶ మాన్ని. ⁷ బాలంది. ⁸ వలములు.

నెనయనగ్రణ్యుల సేపురఁజంపి
మహినొప్ప నేడ్గురు మంత్రినందనుల
నరయంగఁదునుమాడి యక్షయుఁజంపి

80

¹శక్రారితోఁబోరి చాలనొప్పించి
బ్రహ్మాస్త్రనిహతి²కిఁబద్ధుడై గోయి
యాసభాంతరమున సతనిభర్జించి
వానియాజ్ఞకుఁ దనవాల మొప్పించి
నెరయలంకాపురి³ నిగుఱుఁగావించి
తిరుగజానకి చేతదీవెనలంది
పటుభుజశక్తిమై పశ్చిమద్వార
ముననున్న లంకిణి⁴ మొక్కపోఁజేసి
యరుదై నజలనిధి నవలీలదాఁకి
యంగదాదులఁగూడి యలరుచువచ్చి
రవినుతనకుఁ దమగా⁵కనుఁదెలిపి
నీతమాటలుఁదెల్పి సేమంబుఁజెప్పి
మగువశిరోమణి మాకునందించి
వెలయంగ మామది వేదనఁదీర్చి
తిరుచర సేనతో⁶ దరలితావచ్చి
వలనొప్ప నలునిచే వార్ధిగఁట్టించి
యావిభీషణునకు నభయంబులిచ్చి
వనచరసేనల వార్ధి దాటించి
లంకపై విడిపించి లావులుమెఱసి
దనుజాధిపీరులఁ దనవాలతతుల

90

యంద్రారి. ²చేపట్టుబడి. ³నీరుగా. ⁴నుక్కణగించి. ⁵యొరుగించి.
⁶తగగదలించి.

నరుదుగాఁ జెలఁజాడి యావహఁబునను
 వాయువుత్రుఁడుగాన వాయువుకరణఁ
 దగనన్ని దిక్కులఁ దానయ్యెయుండి
 యెచ్చోట¹ నరసిన నచ్చోటఁదానె
 యుద్ధంబుఁజేయంగ నురుభుజబలిమి
 నింద్రాదిశరహతి వేదనబొంది
 కపిసేనలన్నియుఁగలఁగి మూర్ఛిలై,
 సౌమిత్రియును నేము సహితంబుగాఁగ
 నతిదై న్యవృత్తిమై నలయుటఁజూచి
 దైవవరంబునఁ దరుచ రేళ్వరుఁడు
 మూర్ఛనొందడుగాన ముదముదీపింప
 వలనొప్పు నాజాంబవంతునిచేత
 నలర సంజీవనీయాపదంబెఱిఁగి
 యతి వేగమునఁబోయి యాపథాచలముఁ
 బెఱికి చక్కిటనిడి పెంపొందఁదెచ్చి
 పరఁగంగనందటి ప్రాణంబునెత్తి
 సౌమిత్రిప్రాణంబుఁ జయ్యననెత్తి
 కరమర్థినామదికలఁకెల్లఁదీర్చి
 యెనయంగ నాప్రాణమెత్తెనత్తరిని
 హనుమంతుఁడెంతవాఁడనవచ్చునరయ
 నతనిఁబ్రస్తుతిచేయ నెవ్వరి వశము"
 అని యిట్లు రాఘవుఁడనిలజఁబొగడ
 వరవసిష్ఠుఁడు రామవసుధీశుకనియె.
 "రాజీవదళ"² నేత్రి ! రఘురామచంద్ర !

100

సంగ్రామబలభీమ ! జయమనోధామ !
 సీతామనోరామ ! శ్రీరామ ! రామ !
 కొమరొప్పు హనుమంతుఁ గొనియాడితివుడు
 యిదియు విచిత్రమా యినవంశతీలక !
 యరయరాజుల తోడ నాలంబులోనఁ
 జంచలింపక లావుసేయంగవచ్చుఁ
 బతిపేరుగొని నిల్చి బవరంబులోన
 నధికునినైన మారవలింప వచ్చుఁ
 బతిలేకఁ గార్యఁబుఁ బరఁగనేకాకి
 చింతింపవచ్చునే శ్రీరామచంద్ర !
 చెలఁగి మీయెనటను జేసినలావుఁ
 బొగడితి రఘురామభూవర ! నీవు
 నరయనీతని లావుకచ్చెరు¹వొంద
²నున్నవారందఱు చిన్నవారందు
³నెన్నఁగ నెక్కువౌ నీతనిలావు
 వినవయ్య చెప్పెద విశ్వలోకేశ !
 పగలెవ్వఁడైనను బంతంబు మెఱసి
 చెలఁగి కయ్యంబులు సేయంగవచ్చు
 నాయర్థరాత్రి మీ⁴కైనఁ బోరామి
 కీతఁడుఁ దీర్చెఁగా కితరుల తరమె
 యాతెరంగంతయు నర్కజుడెఱుంగు
 నిజయోగమునుఁ జేసినేమెఱుంగుదుము"
 అనవుడు రఘురాముఁడాశ్చర్యమంది

110

¹నెదుట. ²పుడలఁప. ³పున్నవారందు నిట చన్నవారందు. ⁴యెన్న చెప్పంగ
 నెక్కుండితనిలావు.

ముకుళితహస్తృడై ముడముదీపింప
 నదియెవ్విధంబటులాసతీవలయు
 ననిప్రణమిల్లిన నమ్మునీశ్వరుడు
 రాఘవుడెసఁజూచి రమ్యాత్ముడగుచు
 వెలయనావనచరవృత్తాంతమెల్లఁ
 జెప్పంగ దొణఁగె¹ను జెవులూరనంత.

—: శ్రీరామునకు హనుమంతుని పరాక్రమమును

వసిష్ఠుడు తెల్పుట :—

పరఁగఁగ లంకపై భానుకులేశ !
 విడిసి యుద్ధముచేయ వెలయంగ మీరు
 “వెక్కురక్కసులనుఁ బేర్కొని చంపి
 మర్కటసేనలు మలయుచుండఁగను
 దనమది బెగఁదొంది దనుజనాథుండు

—: రావణుండు తన భంగపాటుచు దలఁచి విచారించుట :—

“పరఁగ శ్రీరాముని బాణాగ్నిచేత
 భస్మమైపోయిరి పటుభు²జబలులు
 అతికాయుండును నామహాకాయుండరయఁ
 గుంభకర్ణాదులు కూలిరి ధరణి
 దురములోని రిపులఁద్రోలి నిర్జింపఁ
 జాల నాఘనశక్తి³జనుదెంచుఘనులు
 వాయుతనూజుండు వనచరోత్తిములు

120

¹ నాగుయ మిశ్వరుడు. ² వెక్కుండు రాక్షసుల. ³ భుజాభటులు. ⁴ అతి
 కాయుండు మహాకాయుండు, ⁵ చెన్నొందు.

ధట్టించి గెలువంగఁ దరముగాదింక;
 కడఁగి మహాత్పాతకారణముగటఁ
 జెలఁగిరాముఁడు జెంపునేయడుగాని
 యరుదుగాదివ్యాస్త్ర¹ హస్తఁడౌనేని
 యొక్కటఁదెగ²టార్చు నొనరంగనన్న
 నావిభీషణుకోర్కెలన్ని సిద్ధించు
 పరఁగఁ గుందిన విని పరులు నవ్వుదురు.”

—: రావణాఁడు మైరావణుని రప్పించి
 మంత్రాలోచనముఁజేయుట :—

అనిభయంబునునొంది యాత్మలోపలను
 జింతించి తలపోసి చిత్తంబు కలఁగఁ
 బరఁగ మామోపాయబలమునఁగాని
 వీరుల గెల్వంగ వెరవుగాననుచు
 మదిసంతసంబొంది మహిరావణుఁడు
 అధిక మామోపాయుఁడతినత్వధనుఁడు
 నాభుజబలిమిగా నమ్మినవాఁడు
 పాయనిచెలికాఁడు పరమసాహసుఁడు
 అతనిచేఁగాని³ యర్కవంశజుల
 నరయగెల్వంగరాదని నిశ్చయించి
⁴రావణుఁడవుడు మైరావణుఁడలఁచె.
 తలఁచినంతట వాఁడుతనమదిలోన
 నతిసంక్రమంబున నానందమొంది
 దశకంఠు⁵డిట్లేలఁ దలఁచెనోయనుచు

130

¹ మందుకొనెనేని. ² జూచు. ³ యినశులోత్తముల. ⁴ రావణుడప్పుడు. ⁵ డిదియాల

మంత్రిసమేతుడై మానుగావచ్చి
 దశకంఠముండఱు దడయక నిలిచి
 “యేమి రావణ! నీకు నింతకార్యంబు
 వుట్టెను దలచితి పాలుపొంద నన్ను?
 పంపుమేపనియైనఁ బరగఁజేసెదను
 చొరవనీశ్వరులైనఁ జోపుడుఁబెడుదు
 బ్రహ్మాదిసురలను బట్టి భర్జింతు
 నాపోశనముఁగొందునంబుధులెల్లఁ
 గులపర్వతంబులఁ గుదియించిపెటికి
 తోరంబుగాఁబెట్టి దొంతులుపేర్తు
 ధర నెల్లఁబిడికిట దర్పించిపట్టి
 పొడిపొడిగాసేతుఁ బొంకింబుమెఱసి
 నీవేలవెఱచెదు నిఖలైకవీర !”

140

అనవుండు దశకంఠుఁడత్మలోనుబ్బి
 యతనికొఁగిటఁజేర్చి యర్థాసనమున
 నతివేట్కతోనిల్చి యతిముదంబెసఁగఁ
 దనపూర్వకథ నెల్లఁ దగఁజెప్పదొడఁగె.
 “వినుమహిరావణ! విశ్వలోకమున
 రఘువంశతిలకులు రామలక్ష్మణులు
 తమతండ్రిపనువున దండకాటవిని
 చెలఁగి తపోవృత్తి² చేనొప్పుచుండఁ
³జెన్నొందనొకనాఁడు చెల్లిశూర్పణఖ
 వారలమదిఁగోరివచ్చినచిదప
 రాముండు సౌమిత్రి నలవేడ్కఁ జూచి

యెందుండివచ్చెనో యీ¹ మోహనాంగి
 శిక్షింపమనవుడు చెలఁగియాక్షణమె
 ముక్కులుఁ జెవులును మొండుగాఁగొట్టి
 ఖండించి పంపిన ఖరుడు తోపించి
 దండెత్తి నోయిన దర్పంబు మెఱసి
 దూషణత్రిశరలతో వారిఁజంప
 (బంగరులేడిగాఁ బంపినూరీచు)
 "బంధుమర్దకులనుఁ బడతితోఁగొనెచ్చి
 "జనకతనూజనా చపల లోచనను
 నెఱఁజెట్టి తెచ్చితిఁ ⁴జెడ్డకోపమున
 (నినకులోత్తములంతనీవార్త నెఱఁగి)
 పానరసేనతో వార్ధిఁగట్టించి
 యీలంకపై విడిసి యిట్టిరాక్షసులఁ
 బెక్కండ్రఁజంపిరి పృథ్వికంపింప
 బలియురు పెంక్కుండ్రు పడిరి భూస్థలిని
 "పటు విభీషణుడంతఁ బగవారిఁగూడె,
 అటుగాన నీప్రాపునర్థించియేను
 చలముననాపగసాధింపవచ్చు
 నని నిశ్చయం" అంది యాత్మజోనుబ్బి
 నినుడలఁచితి నేను నిఖిలైకవీరి!"
 అనమహిరావణుడాత్మజోపలను
 గనుఁగొని పల్కె నిష్కపట భాషలను

150

¹మోహనాంగి. ²బంధుమర్దకుగా బలినిచ్చి మారీచు. ³నొలంగక జానకి తోడ్కొని
 వెచ్చి. ⁴చెటుల. ⁵పరఁగ విభీషణుడంత. ⁶యించితను.

—: మైరావణుడు దశకంఠునకు బుద్ధి చెప్పట :—

“వినవయ్య రావణ! వీరపుంగవుడ!
 యాదియేల యెరుగ వే యిట్టికార్యంబు
 జేయఁగనుచితమే చింతించి నూడఁ
 బరభామఁ దెచ్చుట పంతమే నీకు
 సకలశాస్త్రంబుల సకలధర్మముల
 (నెఱఁగిన వాడవు యేమందు నిన్ను)
 పరసతిపై దృష్టి పాపకర్మంబు

¹ తగఁబరసతిఁగూడఁదలఁచినవాడు

160

పొలుపొందగా భువి పుగుసాధముండు,

వెట్టివాఁడైనను నీటిఁడియైన.

బంద² యెయున్నను శాపాత్ముఁడైన

బుద్ధిహీనుండైన భువనంబులోనఁ

జెలువొండఁదనవాడు చెప్పినబుద్ధి

వినవలెనటుగాక వినకుండెనేని

యొనరంగదానికి నుత్తరంచిచ్చి

పరగంగఁబ్రయములుఁ బలుకుదుగాని

తనవారి విడుతురా తగబుద్ధిమాలి

పొలుపొందఁదరువునఁ బుట్టినశాఖ

పరగంగఁదరువునుఁ బాసి పోయినను

³ దిక్కుతారంబుతో నలరంగఁజేరి

పడపడి తరువులఁ బట్టిచెండాడుఁ

దడఁగిదలఁపపు ధనుజాధినాథ!

¹ మోహించి పరసతి ముగిగూడదలచు. ² వాంఛనను. ³ గొనకొనియవికుటారంబునగూడి.

తన నెనరొరుని చేదగఁగోలుపోయి
 జయముఁగోరెడువాడు చపలుఁడుగాఁడె
 అటుగానపాలస్త్య ! యావిభీషణుని
 విడిచినప్పుడే నీవు నీటిఁడివైతి
 కాదె; నీశాటుఁగని కార్యంబుగలదె”
 అని నీతివాక్యంబులతనికెఱెప్పి
 పంక్తికంధరుఁజూచి పదపడి యనియె
 “కడచిన కార్యంబుఁ గలవెలలపోయ
 బుద్ధిచెప్పితిగాని భువనకవీర !
 యిదెకొని పోయెద నినకుఁగొత్తములఁ
 బరగంగ నాయట్టి బంధుఁడుకలుగఁ
 దలఁక నేటికి నీవు దశకంధరుండ !
 యేమరకుండుమీ” యనిసాగిపోయె.
 అంతలో నీవార్త లంతయుఁ దెలిసి
 యావిభీషణుపత్నియైన యాసరమ
 పరఁగఁగ నొయ్యనఁ బన్నరులచేతఁ
 బాలుపొంద నీవార్త వుత్తేరనచట
 విని విభీషణుఁడతివిస్మయంబునను
 కనమదిలోన నెంతయు బెగఁజొంది
 యతిసంప్రభమంబున నర్కజుఁజూచి

170

—:విభీషణుఁడు సుగ్రీవునకు మైరావణుని మాయలఁదెలిపి
 హెచ్చరించుట :—

“వినవయ్య సుగ్రీవ! వీరపుంగవుడ!
 యిదియొక్క యత్పాత మిప్పుడువుట్టె

మహిరావణుండను మనుజాశనుండు
 దశకంఠపనుపున ధరణీశ్వరులను
 మునుకొని పాతాళమునఁ గొనిపోవ
 నాతఁడు పసిబూని నట్లేగినాఁడు
 పానిఁగానఁగరాదు వనజనకై న
 మాయల మతముల మంత్రయంత్రముల
 నధికుఁజాతని గెల్వ హరిహరాదులకుఁ
 దరముగాఁదటుగాన ధరణీశ్వరులను
 గావఁగలేనయ్య కపికులోత్తముఁడ!
 చెలువొంద వనచర సేనల నెల్ల
 వెలయంగ దగ్గఱ ¹విడియంగఁజేసి
 యరుగుము నీవింక నన్నిదిక్కులకు”

180

—:సుగ్రీవుడు హనుమదాదులఁబిలిచి

మైరావణునిగుఱించి చెప్పట:—

అనవుండు సుగ్రీవుఁడతిగంధ్రమమున
 హనుమంతు మొదలుగా నందఱుంబిలిచి
 “యీవార్త వింటిరే ! యిందఱు మీరు
 కరమర్థి రాజులఁగావంగవలయు”
 అనవుండు కపివీరులవుగాక యనుచుఁ
 బోయి యనిలజాని బుద్ధిసూహింప
²నంజనానుతుండంత నటకేగుదెంచి

¹విడుపుమని చెప్పి. ²చెటవొంద వానర సేనల నెల్ల.

—:హనుమంతుడు వాలంపుకోటనేర్పఱచి

రామలక్ష్మణులఁ గాచుట:—

కొమరొప్ప వాలంబుఁ గోటగాఁదీర్చి
పాతాళమునఁగొంత ప్రబలంబుగాఁగ
మింటికి నెగయించి మిన్ను ముట్టించి
వజ్రపంజరముగావడిఁ జాట్టుముట్టఁ
(జెలువొంద వానర సేనలప్పుడును)
నత్యంత శూరులై యందుండిరంత.

19

—:మైరావణుడు తన పత్నితో రామలక్ష్మణులఁ

గాలికి బలియిత్తునని పలుకుట:—

మరిసంభ్రమంబున మహిరావణుండు
డశకంఠపనిబూని తనపురికేఁగి
తననివాసముఁజొచ్చి తనపత్నిఁబిలిచి
పౌలస్త్యపగతుల భానువంశుజులఁ
బరఁగంగఁగొనివచ్చి భద్రకాళికిని
బలియిత్తునేడు నాపంతంబుమెఱయఁ
గొమరొప్ప నీవింట గృహదేవతలను
నర్చింపు మనవుండు నతిభీతిఁబొంది
మాతంగి చలియించి మహిరావణేశుఁ
గనుఁగొని పలికె ¹ గద్గదకంఠి యవుడు

—:మాతంగి మైరావణునకు హిణమునుజెప్పుట:—

ఇదిమేమి రావణ! యీవిచారంబు

చింతింపఁ దగునయ్య చల్ల జోనేఁడు
 పనిలేని పనినీకుఁ బగయేటికయ్య
 ఒరుఁబగ నీమీఁద నూహించుకొనుట
 బుద్ధియెరాజ్యంబుఁ బోనాడుకొనుట
 నీతివిరోధంబు నిఖిలంబులోనఁ
 జెప్పెద వినవయ్య శ్రీరాఘవుండు
 పరఁగ రావణుఁ ¹ బాధఁబడ లేక వేగ
² మురహరితోనురల్ మొఱుఁబెట్టుకొన్న
 కారణవశమునఁ గౌసల్య ³ యందుఁ
 బుట్టెనాదనుజులఁ బోకార్చుకొనుట
 నటుగాన నరుడుగాఁడతఁడు శ్రీవరుఁడు,
 పిన్నప్రాయమునాఁడు పెర్మిఁగొళికుఁడు
 యాగసంరక్షకై యర్ధించుటయును
⁴ ననుజులక్మణినితో నటఁగూడి వేడ్కఁ
 దనతండ్రి పనుపునఁడగ మునీశ్వరుని
 పనిపూని యటఁబోయి పంతుంబుమొఱయఁ
 బరఁగ నుబాహుని భస్మంబుచేసి
 తాటకిఁదెగటార్చి తడయ ⁵ కవేగ
 మారీచుఁ ⁶ బోద్రోలి మహిమచెన్నొండ
 యసఁగంగ మునివరు యాగంబుఁగాచె
⁷ సకలదనుజులనుఁ జావంగఁగొట్టు
 దివ్యబాణంబులఁ దెఱఁగొప్పవడసి
 వలనొప్ప నామునివరునితోఁగూడి

200

¹ జేతిబాధలకుగాక. ² ముదమునత్రేదకులు. ³ కలన. ⁴ లక్ష్మణసహితుఁడై
 రాజులువేడ్క. ⁵ కాక్షణమై. ⁶ పొదలి. ⁷ సకలదనుజుల ద్రుంపచొలినయట్టి.

చనుచు గౌతమపత్ని శాపంబు మాన్పి
 జనకునియింటికి సరగునఁబోయి
 త్రిపురసంహరువిల్లుఁ దెగువమై విఱచి
 వైదేహిఁజేకొని వచ్చియుద్ధతిని
 పరశురాముని బాహుబలము నిర్జించి
 వచ్చియయోధ్యలో వసియించినాఁడు,
 తొలి¹ మత్స్యరూపుడై తోయధిజొచ్చి
 వేదచోరకుఁబట్టి విడలించినాఁడు,
 అమృతంబు కొఱకునై యసురులు సురలు
 (మందరాద్రినిఁగొని మధియింపనపుడు)
 అంబుధివెఱువంగ² నద్రుక్రంగిననుఁ
 గూర్మావతారుడై కొలఁదెన్నరాని
³మందరక⁴ మోసిన మధుసూదనుఁడు,
 జగములన్నియుఁ బట్టి చాపగాఁజుట్టి
 కొనిపోయి పాతాళగుహఁజొచ్చినట్టి
 తనుజుని వరహావతారుడై త్రుంచి
 భూమిఁదెచ్చినయట్టి పురుషోత్తముండు,
 కోపించి కంబూనఁగొమరొప్పవెడల
 నరసింహుడై వానినఖములఁజీరి
 ప్రహ్లాదుఁగాచిన పరమాత్ముఁడితఁడు,
 వామనుండు పూని వసుమతిఁగొనుచుఁ
 బాతాళమునబ⁵క బడఁద్రోచినాఁడు,
 జన్నిగట్టులరాజు జమదగ్నియందు

210

¹మత్స్యయతి. ²అవని. ³మహియెల్ల. ⁴నిపులకై పూనిజమదగ్ని.....
⁵తిచ్చెటి.

రాముడై జనియించి రాజుల నెల్లఁ
 బట్టిచెండాడిన భక్తవశ్యులుఁడు,
 త్రిదశులభయమెల్లఁ దీర్చుటకొఱకు
 రాముడై జనియించె రఘువంశమునను.
 ఇట్టిరామునిదేవి నెఱుంగకతెచ్చి
 ముదమునఁద్రదిశొరి ముఱియుచున్నాఁడు
 ముట్టిన మాత్రాన మునిగించునతనిఁ
¹బోరునకీడ్చుట పొనఁగు నే నీకు
 వారలఁదెరఁబోకు వలదురావణుడ !
 యీరాశ్యభోగంబు లిట్టినంపదల
 నీధర నేలుచు నిట్టి సౌభాగ్య
 మనుభవించుట తెన్న యవినీతిమాను
 నీతండ్రిపగఁగాదు నీపగఁగాదు
 తలపోయనిదియును ధర్మ బుఁగాదు.”
²అనియిట్లు బలుకంగ నాసతి యవుడు

220

—: మాతంగిమాటలకు మైరావణుడు బదులు చెప్పట:—

(మైరావణుడనియె మాతంగిజూచి)
 “నీవు చెప్పినబుద్ధి నేవి టినేని
 పరలోకదూరంబు భావించిచూడ
 నాదశకంధరుఁజాపడఁ బొంది
 యక్కఱపడిపంప నాపనిఁబూని
 మానిన జగములో మగువరో! నగర
 యెంతై నఁజనవారికెడలినచోట

220

బ్రహ్మరుద్రాదులపై నై నఁబూని
 పగనిర్వహింపుట పంతంబుగాక
 యింతి ! నీమాటకు నేమానియుంట
 మానుగా జగములో మగపాడిగాదు
 వెలమంగవీరుడొ వీరభద్రుండొ
 యేలచింతించెడ నీమానవులకు
 నటుఁబోయి తెచ్చెద''నని వీడుకొలిపి

—: మైరావణుడు తన యిద్దఱు మంత్రులతో
 రామలక్ష్మణులనుఁ దెచ్చుటకు బయలుదేరుట:—

తనమంత్రులగువారిఁ దనరనిద్ర తిని
 ఘటికునూదిముఖులఁ గర మొప్పఁజూచి
 తెఱఁగొప్పరాజులఁ దెత్తిముగాన
 నాయ త్తపడుడని యటువీడుకొలిపి
 చొవప్తివిద్యలఁజతురుండుగాన
 నాయ త్తపడఁజూచె నవుడు రావణుడు
 కలనిగారులబొంది కప్పరొయ్యయును
 గాలిచీరయు నీలికాశయునమర
 వలనొప్పభూతియు వాయుబంధనముఁ
 గనుగట్టు భూకట్టు కాపువిభూతి
 యుద్వేషణంబును నుత్కర్షణంబు
 మోహనభస్మంబు మొదలై నయట్టి
 మందులువసియించి మానుగావెట్టి
 మంత్రులమేతుండై మైరావణుండు
 లంకకు పాతాళలంకకు నొక్క

వనజనాళముతోడ వాటమైయున్న
 యామార్గమున నాతఁడతివేగఁగదలి
 వచ్చియానాళంబు వాకిటన్నిలిచి
 నెలకొని యొకతరునీడఁగూర్చుండి
 చెలువొంద నరసేనలన్నియుఁ జూచి
 సాంపార ఘటికునిఁజూచి యిట్లనియె.

—: ఘటికుని రామలక్ష్మణులవృత్తాంతమరసి రమ్మని

మైరావణుడు పంపుట :—

“తరుచరసేనలోఁ దడయకచొచ్చి
 నన్నిధానముఁజూచి నర్వంబునరసి
 యొనరంగరాజులు నున్నచోఁబడిఁగి
 వేవేగరమ్మని వీడుకొల్పిననుఁ
 గొమరొప్పుఁబనిబూని ఘటికుండుఁబోయి
 కొమరొప్పు నాసేనఁ దిరిగిరాఁజూచి
 యంజనీసుతువాల మాకృతిఁజూచి
 కర మొప్పవాలంబుఁ గదలించిచూచి
 యలవిగానకయెగసి యాకాశమునకు
 నటఁజనరాకున్ననతఁడేగుదెంచి
 యవివిన్నపముసేయ నతనితోననియె.
 వలనొప్ప హనుమంతు వాలంపుకోట
 నొప్పుగా తృఢశాలి యొప్పారఁజూచి
 చంద్రనూర్యులకును సాధింపరాదు
 యతిశయమైనట్టి యావాలమహిమ
 నేమనిచెప్పుదు నెన్నడుఁజూచి

యెఱుంగము రావణ ! ఈభువియందుఁ
 జెలఁగి వానరవీర సేనల కెల్లఁ
 జనవాలమల్లార్చి తగఁగోటసేసి
 భూమికి మింటికి బోరామిఁజేసి
 హనుమంతుఁడెంతయు నలవాయుదేవుఁ
 గరణి విజృంభించి కాచుచున్నాఁడు.
 అటుగాన భేదింప నజానకునైన
 కొలఁదిగాదన"వాఁడు కోపించిచూచి,

—: మైరావణుడు ఘటికునికి రోషము వుట్టునట్లు
 నొవ్వనాడుట :—

పాలుపొందఁబగవానిఁ బొగఁజెడువాఁడు
 యేపాటిశూరుఁడౌనిల మీఁదనతనిఁ
 గరమర్థినాముఁడు ఘనముగాఁజేసి
 పగవానిపొగఁజెడు పఁడవుగాన
 మగపాటి పొకార్చి మానంబుఁదూలి
 భీతిల్లి వెనఁ జెడిపేలచుగాక
 యిట్టిమాటలు శూరులేల పల్కుదురు
 సూరులకిట్లేల చొప్పదునయ్య
 కొమరొప్ప మాప్రావుఁ గోరినవెనుక
 పంకమాటలు మగపాటియేసీకు "

అనియిట్లు ఘటికుని నాడుటఁజూచి
 సూదిముఖుండంత శూరుఁడై పలికె,
 'వలదుమైరావణ! వనచరసేన
 యేగతి నున్నచోయిట్లాడనేల

ఘటికుని నూరక కారింపనేల
 వలనొప్పునే జోయివచ్చెదఁజూచి ”
 అనవుండు రావణుండత్వగ్రగతినీ
 ముదమొప్పుగా సూదిముఖుడెనఁజూచి
 “ వానర సేనెంత వాయుజుండెంత
 అదియంతనూరకె యడలుచున్నారు ^{వేమో}
 మదిలోన వెలుఁగని మంగలముఁజూచి ^{తీర్చి}
 పెనుపొండశునకింబు బెదరినయల్లు
 ఘటికునిమాటకుఁ గలఁగెదవీవు ”

—: సూదిముఖుని దంభోక్తులు :—

¹ అనగ సూదిముఖుఁ డత్యంతగర్వమున
 బలువడిదర్పించి బాహుప్వళించి
 “ వినవయ్యరావణ! వీరవుంగవుడ!
 నలినొప్పు నెఱుఁగవా నాబాహుబలము
 దివిజులనందఱుఁ దెగటార్చినాఁడ
 నమరలోకంబెల్ల నల్లాడఁజేసి
 యమరేంద్రునరకాల ² నణఁచినవాఁడ
 నొనరనంబుధులెల్ల నొకచేతఁజల్లి
 మత్స్యకూర్మంబుల మాల్లాడినాఁడ
 కుధరంబులేడును గుడగుచ్చిమేన
 వనమాలపేరుగావడిఁ బేర్చిదాల్చి
 యానందలీలల నాడెడువాఁడ
 గానని ³ నిష్కడు మారుగలదెనాక క్తిఁ

270

బరికించిచూడుము పవనజవలన
 నాభయంబునులేక యతనివాలంబు
 నవలీలగాఁగ నేనదరంటఁ బొడిచి
 రయమునఁజెండ్లాడి రాజులఁదెత్తుఁ
 గాజేని మరి నేలఁ గన్నంబుపెట్టి
 యెఱుఁగకుండఁగఁజొచ్చి యిన కుఱ్ఱముల
 నెఱుయంగఁ గొనివచ్చి నిన్ను మెప్పింతు”
 అనిభీకరములాడి యతఁడంతఁగడఁచె.

—: నూదిముఖుఁడు వాలంపుకోటదరిజేరుట :—

కొమరొప్పవాలంపు కోటకుఁజేరి
 యతిభయంకరమైన యాకోటఁజూచి
 దాటిపోరాడని తనలోనవగచి
 బయలుఁబొడిచినను బాహ్యహాసనుచు
 నేలఁగన్నముఁబెట్టి నెఱివిచారించి
 యరువదియోజనాలటఁ గ్రిందఁద్రవ్వె
 పొలుపొందముక్కునఁ బొడిచెనాక్షణమె.

280

—: నూదిముఖుఁడు తన ముక్కును బోగొట్టుకొని
 మైరావణునితో మొఱపెట్టుకొనుట :—

పటుకునవాలంబు పొటుకునఁదాఁక
 ముఱ్ఱవిరిగినవాఁడు మొఱపెట్టుకొనుచు
 సురసురస్రక్కుచు సొంపెల్లఁబొలిసి
 నెత్తురుగారంగ నేలవ్రాలుచునుఁ
 బొలుపొందనానరభోజకు నెదుర

నిలిచిన నాతండు నివ్వెరగంది
 చూచిమైరావణు నూదిముఖుతోడ
 యిదియేమిచిత్రమో యిట్టికార్యంబుఁ
 జెప్పు¹ మెట్లన్ననుఁ జేరియంతయును
 సాంపారవలికె నానూదిముఖుండు

“ నెఱిఘటికనిమాట నిక్కంబు చేవ !
 కోటదగ్గఱపోయి కొమరొప్పఁజూచి
²వడి నెక్కఁబోయిన వజ్ర పంజరము
 (నంబరమునదాఁట నలవిగాకున్నఁ)
 (గరమర్థితోనేలఁ గన్నంబు పెట్టి)
 (వరసతోడుత నటువది యోజనములు)
 త్రవ్వియాక్రిందట దర్పంబుమెఱసి
 ముక్కునఁబొడిచిన ముడ మొప్పవాయు
 పుత్రుపాలముతాకి పోయెనాముక్కు.”
 అనవిని రావణుండతివిస్మయమున
 ఘూర్ణిల్లుముఖమునఁ గోపంబులెనఁగఁ
 జింతించి చెక్కిటఁ జెయిఁజేర్చివాఁడు,

290

—: మైరావణుండుసాయాంతరములనాలోచించుట :—

ఏయుపాయంబుల నినకుల్లోతములఁ
 గొనిపోదునని మరికొంతచింతించి;
 ఇదియేలఁగైకొంటిఁ నీడశకంతుఁ
 బనియేలఁగైకొంటిఁ బవననందనుని
 నేగతినణఁగింతు నేమిసేయఁదును”

¹యేర్పడునన్న. ²వడి నెక్కినలవిగాదావజ్రపంజరము.

అనియిట్లు చింతించి యనురవల్ల భుండు
తనమదిలోపలఁ దల్చె నొకమాయ.

—: మైరావణుండు విభీషణుని యాకారంబునుదాల్చి
కోటవద్దకుఁజనుట :—

అరయవారలఁబంపి యావిభీషణుని
యాకారమెఱయు నలవడఁదాల్చి
¹యందటఁజేదింతు నసలీలగానుఁ
²తక్కినదార్లు సాధ్యంబుగాదిపుడు
అనిబుద్ధిలోపల నటనంతసిల్లి
కపటవేషంబునఁ గరువఁజేసుతునిఁ
జేరంగఁజనుదెంచి చెలిమి³యొనర్చి
యత్యంతనియతితో ననెనొక్కమాట.

300

—: మైరావణుండు హనుమంతుని మోసగించుట :—

“రావయ్యపవనజ! రమ్యచారిత్ర!
అలరావణునిచేత నవమానమంది
లంకవెల్వడి వచ్చిరాఘవేశ్వరుని
శరణువేడిన వనచరులెల్లఁగూడి
యితనిఁగావఁగ నేరదితడురాక్షసుండు
వలదన్న, నావేళ వాయుతమాజ!
అభయమిప్పించిన యాత్మభంధుఁడవు
ఊపకారమునకుఁ బ్రత్యుపకారమేది
నేయంగదలఁచిన సృష్టిలోపలను

¹ భద్రపుట్టింతు మోండ్లకటసేన. ² తక్కినదానగానసాధ్యంబు... ³ వెనరించి.

భాగ్యవంతుండని పలుకు¹టజేత
 నొనరంగజేసిన యుపకారమునకు
 నెలమిఁబ్రత్యుపకారమేజేయగఁటిఁ
 దనరనేటుగాన ధన్యుండనైతి
 వెలయంగనామాట² వివవయ్యసీవు
 ఒనరంగ నెగ్గుగా నూహింపవలదు
³సీయెడబొంకను నిజమైనమాట,
 ఎడరైనకార్యంబు నెఱిగింకకున్న
 బంధుడు⁴వాడౌనే పగవాడు⁵ని
 యీమహాకార్యంబు నెఱిగింపరాదు
 కానఁజెప్పెద నొక్కకార్యంబు వినుము
 నినుఁ బిలుపించి నాడిన కులోత్తముడు
 యేమికార్యమునకో యెఱుంగముకాని
 రామసౌమిత్రులు రాజులుగాన
 నవుగాములెఱుంగక యాడుచుండుదురు
 నిర్మలజ్ఞానివి నీయట్టివాఁ
⁶దగునె కొండెములాడ ధర్మాత్ము నిన్ను
 అనియిట్లునీయడ నాడిన మాట
 విందురు యవుగామి వివరంబులేక
 కానరాజులకునుఁ గలదె ధర్మంబు
 తుదనీవొకఘడియ తొలఁగిఁజాలు
 నేఁబోయియాపని యిట్లుగాదనుచు
 భానువంశజులకుఁ బరగంగఁజెప్పి

310

¹దురుగాన. ²వివవలకనేని. ³నియ్యడబొంకకనిజమునుగల్గ. ⁴గాండకండు.

⁵తనరొండెమునకుధర్మరాజుండు.

మెవసినికొప్పిరంచి మేలుకొందు.”
అనవుడా హనుమంతుడాశ్చర్యమంది

—: హనుమంతుడు మైరావణుని వార్తలనువిని చింతించుట :—

యిదియేమిరాజులి ¹ ఘోరపంపుదురు
తలఁప నీకార్యంబు దగవిభీషణుడు
నాకేలయెఱుఁగించు నరనాథవరులు
యేమిచింతించిరో యెఱ్ఱెఱుఁగవచ్చు
“కానిమాటలుఁజెప్పఁ గారణంబేమి.”
అనియిట్లుచింతించి యాత్మలోపలనుఁ
బవనతనూజుండు భయమునునొంది
తలవాలమప్పుడు తగనుజ్జగించి
కొనివచ్చియొకకొల్వు కూటంబుజొచ్చి
మదిలోన బెగడుచు మారుతాత్మజుండు
పరఁగంగ నాతపఃఫలమునెట్టిదియో
‘కాకరాజులకు నేగతిపుట్టగలదొ
వినరానిమాటలు ² వినివిస్మయమున
నూర కేపోరాదు యుర్విలోపలను
నీయభియోగంబు యేలసిద్ధింపె”
అనియిట్లుమదిలోన నతిభీతిబొంది
తలపోయుచుండె నాతరుచరేశ్వరుండు

320

—: మైరావణుడు మాయాబలముచే దాశరథుల నపహరించుట:—

అంత మైరావణుండానందముంది

¹ ఘోర పని.....దురు. ² (యనియెని తనికె నాకిరంబు.....చెప్పకారణంబేమి)

³ యామినివిస్మయెరుగ.

తనపని సిద్ధించెదడ వేటికనుచుఁ
 గడఁగిరాజులుయున్న కడకేగుదెంచి
 యాషఠయుక్తుడై యల్లంతనున్న
 సామిత్రిబాడగాంచి చతురుడై యవుడు
 దవ్వలనిలుచుండి తనమాయ మెఱసి
 దృష్టిబంధనములఁ దెఱఁగొప్పఁగట్టి
 తనబంధనంబునఁ దానుబంధనముఁ
 గడలకుండఁగఁగట్టి కాకునకులుల
 మదినొక్కవాకట్టు మంత్రయంత్రముల
 ప్రాణబంధంబునఁ బరగనిదృఢునుఁ
 దలకుంటఁగఁగట్టి తదనంతరంబు
 నరయంగడనచేతికనువుగాఁజేసి
 మఱియునచ్చోటన మంత్రణముచేసి
 కరమర్థినేనలో గలభఁబుట్టించి
 యెనయంగరాజుల నెత్తుకఁబోయి
 వనజనాశముఁజొచ్చి వలనొప్పనిలిచి
 జలచరసుతుతోడ జయమనిచెప్పి
 చలమునజలనిధి సాధించిపోయి
 కడఁగిలంకాపురిఁ గరమర్థిఁజొచ్చి
 మహినొప్పనొకయుక్కు మండనంబుననుఁ
 జక్కగారాజుల జతనంబుఁజేసి
 కొమరొప్పఁబాతాళగుహలోనుదాఁచి
 తననివాసముఁజొచ్చి తద్దయునుండె,
 “నేననుననుడించి చింతింపకట్లు
 హనుమంతుఁడెటుఁబోయె ననివిచారించి
 యలర డిక్కులనెల్ల యార్పలివియేమి

యీ మొనలిదియేమి యీ మూకలేమి ”

అనుచునుగ్రీవుండు నాశ్చర్యమందె.

340

అనయంబు పవనుజంఁగరవంబులను

వినియనంబున మహావిష్మయంబంది

—: హనుమంతుండు రాజులఁగానక చింతించుట ;

సుగ్రీవుండు హనుమంతుని మందలించుట — .

“ కపటరక్కనుండేమి కార్యంబుచేసె

నేనేలదొలఁగితి నేగతిమాలి ”

అనిభయంబుననొంది యాందోళపడుచు

మెల్ల ననేతేర; మిహిరనందనుండు

హనుమంతుఁబొడఁగని యతివేగవచ్చి

“ తగునయ్య! యిదియేమి తరుచరనాథ !

యెందుఁబోయితివిటు నిదిసీకుడగున

కటకటా ! ధర్మమే ! కరువలితనయ !

బుద్ధినిమఱసించి భూవల్ల భులనుఁ

గొనిపోయినోగాక కుటిలదానవుండు

వెలయసీపాటెల్ల వ్యర్థంబుగాదె

రావయ్యపోదము రాజులకడకు.”

అనుచునుగ్రీవుండు నంజనీసుతుండు

మాటలాడుచు రాజమార్గంబుఁజేరి

పొలుపొందరాజుల పోకడఁజూచి

రవిసుతుడెంతయు రభసంబుతోడ

వాకెత్తియేడ్వంగ వాయునగడనుండు

—:హనుమంతుడు కోపముచే విభీషణునిపై నాగ్రహపడుట :—

కోపంబు వగవును గోరి¹ పంపొంద 350

నావిభీషణుబుట్టి యదరంఘవేసి

²వాలంబు మొడగట్టి వసుమతి చూడ

నడఁచి³ చంపెదననుచు న్నాగ్రహం⁴ బొంద

—: సుగ్రీవుఁడు హనుమంతుని శాంతింపఁ జేయుట :—

వారి⁵యనుజుడంత వడినందుఁ జొచ్చి

యందఱు పెరఁగఁద హనుమంతుఁ జూచి

యనిలతనూభవ ! ⁶ఆగ్రహంబునను

నీనిఁజంపఁగఁ బూననితఁడేమి చేసెఁ

బెనుహాండనీవర్తి బెంచినచెట్టు

విజయవాడ నీకు విహితమే చెవును

ತನಕ ನೆವಣುಗನಿ ಧರ್ಮಂಜುಗಲದೆ

7 అవనిలో నీకిది యపకం రిగాదె

“తప్పను దెలియక దగునె యిటునేయ”

అనహనుమంతుడు ¹ యుర్క-జుజూచి

—: హనుమంతుడు విభీషణుని బలు తెలుగుల నిందించుట :—

“ లంక వెల్వడివచ్చి రాఘవేశ్వరుని

(శరణు వేడుచు వీడు సై న్యంబుఁగూడె)

వీని నమ్మకగరాదు విడువుమీమాట ;

దనరంగ¹⁰ నేడిట్టుదార్కొనవచ్చె

¹ పెనంగొనంగ. ² వాలమున. ³ చెప్పడ. ⁴ బునసు. ⁵ తనూజుండు. ⁶ ఆగ్రహ
మాసు. యిలలోననిరెద్ది. ⁷ తప్పకాయనియాజ్ఞ. ⁸ అంగదు. ⁹ నెటిదిదాగ్గాన
వచ్చు.

నాడునువీనికై నరనాథువకులఁ
బలుమాటు వేడిన బలమెల్ల నాకు
నన్నియుఁడలకూడె నపకారమునకు
1 దోషకారియుఁగొన్ని దుర్భాషలాడి
మిథ్యాపవాదంబు మేదినీశ్వరుల
2 తలఁడడవుచుఁగొన్ని తగనాకుఁజెప్పి
బంధుకృత్యంబున భయముఁబుట్టించి
యుండకపామ్మని యుక్తులుఁజెప్పి
కోమరొప్ప వాలంబు కోట³ దింపించి
4 నేదొలంగఁగఁజూచి నీతికిఁబాసి
పగవారిఁగూడిన పాపకర్ముండు
రాణివాగుద్రోహి రావణానుజుడు
కానఁజంపెడ వీనిఁగరుణఁజేవిడిచి.”

860

—:సుగ్రీవుడు విభీషణుని న్యాయవర్తనమును దెలియఁజెప్పట:—

అనిన సుగ్రీవుండు హనుమంతుతోడఁ

“ దనబ్రదుకుకొఱకుఁ దనవారిఁ బాసి

5 సరగునరాజుల శరణనిచ్చి

మర్మములెఱిగించి మహియెల్ల నెఱుంగఁ

6 గూర్చిమనజయముఁ గోరెడువాఁడు

తలఁచు నేద్రోహంబుఁ దలపోసిచూడ

7 యెఱిగియుఁజేసిన నింజేలయుండు

నటుగాన వృత్తాంత మడిగెదనతని ”

ననుచు దగ్గఱవచ్చి యావిభీషణుని

అపకారమరికొన్ని దుర్భాషలాడి. 2 తలదవిడోక. 3 దింపించి. 4 నెనువొలంగగ.

5 చెఱువొండ. 6 గొమరొప్ప. 7 యెరుగక.

గనుఁగొని పలికె నాకపికులోత్తముఁడు

370

—: సుగ్రీవుడు వీభీషణునివలన మైరావణుని
మాయల నెఱుంగుట :—

“యెసఁగ రాక్షసమాయ నెఱుంగుదువీవు
మారుతియాడిన మాటలన్నియును
వింటివే పాలస్త్వ! వివరంబుగాను
నిట్టికార్యముమఱి యెవ్వఁడునేయు”
ననినవీభీషణుండ పుడిట్టులనియె,

“ఆపరంజ్యోతియే యైన రాఘవుని
పాదసేవకుండ నై ¹బ్రదుకుటకొఱకు
²అరయనన్ననుఁగూడ నటువీడివుచ్చి
³సరగున రఘురాము శరణంబుఁజొచ్చి
యీపాపములునేయ నిదినాకువశమె
యిందెయుండెదగాని యెందుఁబోయెదను
నిట్టికష్టపుచేత లేలచేసెదను
దొల్లి మైరావణుతోఁ జిన్ననాఁడు
కూడియుండఁగ మహాకుహకబుద్ధులను
నరయఁగా నేర్చె ⁴వాడతియ్యక్తిశాలి
మాయవాడటుగాన మైరావణుండు
నారావుఁగైకొని నమ్మించిచొచ్చి
యిట్లునేయఁగ నాకునిన్నియువచ్చెఁ
బటుశక్తి రాజేంద్ర! పరఁగమాయావి
కొనిచనియనొ కాక కొసరమిలేక

¹బ్రతికడికొరకు. ²అరయున్ని నిహపరపాధసంబనుచు. ³చేకొని. వాడు
లెసంతశాలి.

తనపాలిదై వంబుఁ దనపాలిగఁ రువుఁ
 దనపాలిటిస్వామిఁ దప్పనాడిననుఁ
 దలవెక్కు వ్రక్కలొక 'దరలు ప్రాణములు"
 అనవుండు హనుమంతుఁడతనిమాటలకు
 వినివిస్మయంబంది వివశుడై తెలిసి

—: హనుమంతుఁడు విభీషణుని మాటలనువిని వాపోవుట :—

అతిదుఃఖమును బొంది “హా”యని యెడ్చి
 “యక్కట ! రఘురామ ! అవశిశతలక !
 పాపసంహారకా ! పరమాత్మరామ !
 వరభాణిధిరామ ! వనజాస్తరామ !
 నీకిటు దుర్దశ నేడేల వచ్చెఁ
 బరగఁబండ్రెండ్ర బాలప్రాయమునఁ
 గౌళికుయాగంబుఁ గరమర్థిగాఁచి
 తాటకినొకకోల ధరయెల్ల నెఱుంగ
 నేసిన రఘురామ ! ఇనవంశతిలక !
 తెఱఁగొప్పదపసిచే దీవనల్పొంది
 జనకుని యింటికిఁ జతురుడైపోయి
 జనపతులందఱు జయజయమునఁగ
 హరువిల్లు విఱచిన హారామరామ !
 వై దేహిఁ బెండ్లాడి వడిసీవురాగఁ
 బరశురాముఁడువచ్చి పవనవేగమున
 నడ్డగించినవేగ నతనిబాగఁణచి
 యారూఢమైనట్టి యయ్యోధ్యజ్ఞోచ్చి

890

పిన్నమ్మకై కీయి ప్రియములేకున్నఁ
 దల్లి దండ్రులయాజ్ఞఁ దలమోచుకొనుచు,
 నడవులకరగుచు ¹నఖిలమునులకు
 సభయంబులిచ్చిన హారాఘవేంద్ర!
 ఖరదూషణాదుల ఖండించినట్టి
 ఓరాఘవేశ్వర! ఓరామచంద్ర!
 నిర్మలనుజ్ఞాన! నిగమస్వరూప!
 అరయంగఁదిమిరంబులణచినయట్టి
²రవికియనహితమేర్పడిన చందమున
 రాక్షసాంతకుడౌర! రణబలోద్ధామ!
 పరమాత్మ! నీకునిపాటువాటిల్లె
 నేమని వగతు నేనేమి సేయుదును
 ననిపెక్కుభంగుల నావాయునుతుఁడు
 తలపోసి తలపోసి తద్దయువగచి
 పోనాడితినె రామభూవర! నిన్ను
 నెల్ల రాణువతోడ నేర్పడనిలిచి
 కరమర్థిఁ బోరాడఁ గలఁడెయిందొకఁడు
 నవనిజతోడ మాటాడినయట్టి
 మాటలబీరంబు మడిసె నన్నియునుఁ
 గొమరొప్పురావణుకోర్కెసిద్ధించె ³

400

—: అంగదాదులు హనుమంతునకు ధైర్యముఁ జెప్పట :—

ననియని పలుమాటలు నలయఁచుండఁగను
 సంగదాదులు వచ్చి యనిలజనెత్తి

¹ అఖిలమునివరుల. ² రలికాహిడుంబు మార్పడినచందమున. ³ దుదిశ.

యేల వగతువయ్య యితరునిభంగి
 వగచుటకార్యమే వాయుతనూజ !
 నీవిట్లు వగచిన నిందెవ్వరై నఁ
 జలపోసి చూచిన దక్షులున్నారె
 నీవితవగతువే నిజశక్తి మెఱసి
 రామచంద్రులఁ జూడ రణభూమియందు
 నీవెకార్యంబులు నిలువఁజెట్టితివి
 పరఁగ వానరసేనప్రాణమెత్తితివి
 తరుచరసేనకుఁ ద్రాతపునీపు
 యీలంక మార్గంబు లీవెఱుంగుదువు
 పాలుపొందరాజులపోకడ వినినఁ
 బలుదెఱుంగుట సేనభగ్నమైపోవు
 భానుండులేని భూపట్టంబుకరణఁ
 జంద్రోదయము లేని శార్వరిభంగిఁ
 బతిలేనిసతిభంగి ; పార్థివరహిత
 మైననుఁ గార్యంబుల ట్లుండగాను
 జెలఁగివారధి దాఁటిసీత నమ్మించి
 తెఱఁగొప్ప సేనలఁదెచ్చి చేర్పించి
 మాయల మాటల మరికోలుపోయి
 తాన్యర్థమైపోయెడరుచ రేశ్వరుఁడు
 అనినిన్నుఁబలుకుదురఖలదేశములఁ
 బొరిబొరిజానకి పొలియునంతంత ”
 అనిప్రియమొసరింప నావాయునుతుఁడుఁ
 దెలిసియంతటలేచి ధీర్బుడై నిలిచి
 “ నాకుమోసము¹ లేదె ననుమోసపుచ్చి

యుండక పొమ్మని యుక్తులఁజెప్పి
 క్రూరుడై రాజులఁ గొఱిపోయినాడు
 నేవానిఁజంపెద నిజశక్తి మెఱసి
 కొండలలోఁడాగి గుహలఁజొచ్చినను
 నమరఁబాతాళంబు నందు కేఁగినను
 నరయ నాకాశంబు నకునైనఁబోయి
 మఱియుఁబ్రహ్మాదుల మరుగుఁజొచ్చిననుఁ
 బ్రాభవంబున వానిఁబట్టి ఖండింతుఁ
 గాదేనిజగములఁ గరములఁబట్టి
 ధీరతనొకచీర తెర నెత్తి నట్లు
 బెకలింతుఁ ద్రిదశులు భీతిల్లివణక
 నక్షత్రములు క్రుంగ నగములుఁ గ్రుంగఁ
 బెడచేత మిన్నొక్క షెట్టునఁజెఱతుఁ
 జెలఁగి బ్రహ్మాండముల్ చెల్లఁజోరాడి
 తెత్తు రాజుల నెన్ని తెఱఁగులనైన
 మఱినాకసాధ్యంబు మహిలోనఁగలదె¹
 అనితనమదిలోన నాటోపముననుఁ
 బవనతనూజుడు బాహుఘ్రించి
 “కఱకురాక్షస మాయకానంగరాదు
¹యాపురికినిద్రోవ యదియెందుఁబోవు
 నరయవిభీషణ! నీవెఱుంగుదువు
 పాలస్త్య! శిష్టమాపరఁగంగనాకు²
 ననిగారవంబున³ నంజనాసుతుఁడు
³అడుగ విభీషణుఁడతనిఁజూచి

420

—:విభీషణుడు హనుమంతునకుఁ బాతాళలంకకుఁబోవు

మార్గమును జెప్పట :—

“కొమరొప్పునల్ల దే కొలనులోపలను
నలువొండ¹ లేకవనజములురెండు
నలువొప్పునున్న నానాళంబుఁజొచ్చి
పోవయ్యలంకకు భువనైకవీర !”
అనవుండు హనుమంతుఁ జానాళవీధిఁ
జనఁజొచ్చెనటఁ బోయిచనిచని యెదురఁ
గనియెనుగ్రాకారు ఘనబాహుబలుని
వాఁడంతఘర్జించె వారధుల్ కలఁగ
నతిభయంకరముగా నట్టహాసంబుఁ
జేసినమారుతి చెడ అకపోవ

480

—: మత్స్యవల్ల భమరుత్సతుల యుద్ధము :—

“ఎందుఁజోయెదవోరి ! యింకనాయెదుటఁ
జక్కితి” వనవుండు చిరునవ్వు నవ్వి
కరువలివుత్తుండు కైకోకవానిఁ
బెడచేత వేసిన భీతిల్లి² మిగులఁ
దెలిసివాడప్పుడు ధీరుడై నిలిచి
వలనొప్పు హనుమంతు వక్షంబుఁబొడిచె,
వాయునందనుడంత వాలంబుఁజూచి
పెట్టుకొన్నంతట భీతిల్లి యతఁడు
తనర హనుమంతుఁ దనువునొప్పింప
నాగ్రహంబున వాని నదరంటఁబట్టి

వేసినవాడంత వివశుండుగాఁగ
 నంజనీసుతు దేహ మలమి పట్టుటయు
 వానిహస్తంబును వడిఁద్రోసినంత
 ద్రొబ్బినవాడంత దొలఁగకనిలిచి
 పోరాడిరిద్దఱు భవనంబుక్రంగఁ
 బాతాళలోకంబు బలువడిఁగలఁగ
¹శీతాంశుభానులు చీకాకుపడఁగ
 మలఁగక నక్షత్రమండలి వణక
 నష్టదిగ్గజములు నతిభీతినొంద
 నిరువురుడమలోన నిట్టుబోరాడ
 నలయకమదిలోన హనుమంతుడంత

440

—: హనుమంతుఁడు మత్స్యవల్లభుని పరాక్రమమునకు
 నాశ్చర్యపడుట :—

నాతనిభుజశక్తి కాశ్చర్యమంది ;
 “ చలముననాతోడ సరిఁబోరెనితఁడు
²వీఁడెవ్వఁడో వీని పృథ్వాంతమెల్ల
³సరయకపోరుట యదిబుద్ధిగాదు
 కణఁగి ముందట రాచకార్యంబుకలదు ”
 అని నిశ్చయముఁ జేసి యతనితో ననియె.

—: హనుమంతుఁడు మత్స్యవల్లభుని పృథ్వాంతమడుగుట :—

—: “ ⁴రావోయి ! నాతోడ రథసంబుమెఱసి

¹చంద్ర మార్కండేయ. ²పెరెవ్వఁడొగాక పృథ్వాంతమెరిగి, ³అలయక, ⁴రావోయి.

1యే కాంగియై పోర | నేమికారణము
 యెవ్వని బంటవు యేదిసీపురము
 తనరంగ నీతల్లి దండ్రులెవ్వారు
 నీపేరుజెప్పమా "నిజముగామాకు"
 నన జలచరసూనుడనిలనందనుని
 గనుగొని పలికెను "గర్వంబుమెఱసి
 "పేరును బురమును బేర్కొని యడుగ
 సమయమా యీజేళ సమరంబులోన"
 "నిన నాహనుమంతుడతని మాటలకు
 వెలయంగ మదిలోన విస్మయంబంది
 "ఎదురుతన్నెఱుంగక యేకాంగియిట్లు
 దగఁజోరుటయు వీరధర్మంబుగాదు,
 అటుగాన నొకమాట కమరనుత్తరము
 గరమర్థితోఁ జెప్పకపటంబు మాని"
 యనవుండు వినినవ్వి హనుమంతుతోడ
 మనమారఁబలికె నామత్స్యవల్ల భుండు

450

—: మత్స్యవల్ల భుండు తన జన్మవృత్తాంతముఁ జెప్పుట .—

"వివవయ్యనాకథ వృత్తాంతమెల్లఁ
 బాలుపొండ నావాయు పుత్రుఁడై నట్టి
 హనుమంతుఁడనఘాత్ముఁ డరయమాతండ్రి
 5 తెఱఁగొప్ప జలచర తిమియు మాతల్లి
 పాతాళలంకకుఁ బతియైనవాడు
 మమ్మేలునాతఁడు మైరావణుండు

1యె...గి. 2నిత్యంబు. 3మార్గంబు. 4దనకు...డ. 5చెలువొందతిమియును
 జలచరముతల్లి.

వలనొప్పనను మత్స్య వల్లభుఁ డాత్మ
హనుమంతు పుత్రుండనటుగాననన్నుఁ
గెలువకపోరాదు గెలిచిన పిఠప
నీవునీ దెస కేఁగు నిఖిలై కవీర !

అనవుండు హనుమంతుఁ డాశ్చర్యమంది

“ వాయుజుఁడేయూరు వనిత యేయూరు
పొలుపొండ హనుమంతు పుత్రుండననుచు
బొంకుచున్నాఁడవు పొసఁగదీమాట
పరఁగ¹ వాయునుతుఁడు పట్టుబ్రహ్మచారి
“కలదె బొంకితివిట్లు గపటమార్గమున ”
(ననవినియతఁడంత హనుమంతుకనియె)

460

“ బొంకునాకేటికి పొలుపొందనాదు
జన్మప్రకారంబు² సరసతవినుము
శ్రీరాము పంపునఁ జెలఁగి వాయుజుఁడు,
వెలయంగ జానకి వెదకేటికొఱకు
పొలుపొండలంకకుఁ జోయేటియవుడు
“చెలఁగియంబుధిదాటఁ జమటక్రమ్మఁగను
“నరయఁజెమటఁబుచ్చి యంబుధి³ వైవఁ
దిమియనుమీనంబు తెఱఁగొప్ప⁴ మ్రింగె,
మ్రింగిన⁵ మీనంబు మేలుకడుపున
మనమార్గబుట్టిన మత్స్యవల్లభుఁడ
నేవీని పంపున నిందున్నవాఁడ
ననహనుమంతుండు నాత్మలోపలను
వానిమాటలకును వడిసంతసిల్లి

¹ హనుమంతుఁడు బ్రహ్మచార్యుండు. ² కలరెబొంకితివికాన. ³ చెప్పద. ⁴ జల
నిధిదాటంగ. ⁵ అరయంగ నిధిపుచ్చి. ⁶ మృంగి. ⁷ గర్భంబుమీను.

తననుతుండౌటెఱిగి తరుచురేళ్ళకుడు
కరమర్థివానిపైఁ గారుణ్యదృష్టిఁ
బటచెనుగడుగ్రహ పారీమండగుమ

470

“ నేహనూమంతుండ నీవునావలన
జన్మించితదిగాన సంతోషమయ్యెఁ
జెలువొందనాపని నేయనోవుదువే”
యనవుండునాతండు నతినంతసమునఁ
‘జయ్యన భక్తితో సాష్టాంగమొఱిగె,
ముకుళితహస్తృడై ముండటనున్న
మత్స్యవల్లభుఁజూచి మారుతాత్మజుఁడు
కడఁగి¹ సంప్రీతినిఁగౌఁగిటఁజేర్చి
తెఱఁగొప్ప నతఁకి దీవెనలిచ్చె,
తనర వేడుకనున్న తండ్రీనిఁజూచి
‘మత్స్యవల్లభుఁడంత మనమారఁబలికె,
“ చెప్పజేపనియైన నేయనోవుదును”
ననవుండు హనుమంతుఁడౌపుత్రుఁజూచి
కణఁగిముండట రాచకార్యంబుకలదు
కాననేఁబోయెదఁగడఁగి రాక్షసుఁడు
మాబుద్ధిఁదప్పించిమము మోసపుచ్చి
యెసఁగంగరాజుల నెత్తుకఁబోయె
‘నేయుక్తి చేనై ననే వానిఁజంపి
తెఱఁగొప్పరాజుల² దెచ్చుటకొఱకుఁ
బోవుచున్నాఁడను బొలుపొందనాకు
మర్మంబుజెప్పమా మత్స్యవల్లభుఁడ !

¹ జెలువొంద. ² సద్భక్తి మై. ³ తామసయుక్తుడై చెలువొందతలుగా. ⁴ యెయుపా
యంబునయె. ⁵ దెచ్చుదనుగు.

అనవిని హనుమంతుకాతఁడిట్లనియె
¹సమరోత్సృండును సాహసికుండు
 కపటవిద్యలయందు ఘనమైనవాఁడు
 అరయనాతనిపురి యజునకునైన
 నూరకెపోరాదు ఊడురాజుకైన
 నెసంగసీవాపుర మెట్లుజొచ్చెదవు”
²అదిసీకుఁజెప్పితి నతిదుర్గమంబుఁ
 జనిచొచ్చి పోవను ³జతనంబుగాదు
 యేపారనాత్రోవయిదె ⁴పోమ్మనీవు
 చెలగిసీపని యెల్లసిద్ధి బొందెడిని
 పాలుపొందగామతి ⁵పోవుచోనవుడు
 తరుచు ⁶శ్వరసన్ను దలఁచు “ముపత్తు”
 ననుచు ⁷యుక్తులుఁజెప్పి యతివేగముననుఁ
 జెలువొండఁజనియె నాజలచరనుతుండు

—: మైరావణుండు రామలక్ష్మణులను గాలికిబలియివ్వఁ
 బ్రయత్నించుట :—

అక్కడ దనుజేశుండతిసత్వమునను
 నామహారాజుల నామహాశక్తి
 కరయంగ బలియివ్వ నాగ్రహంబెసంగ
¹నెరయంగఁగ్రొత్తగా నీళ్లుతేవలయు
 నన్యులకెఱుగింపుటది బుద్ధిగాదు
 అనుచుసహోదరి యతివదోర్దండిఁ

¹సమరోత్సృండుకాహనకృత్యండు. ²అనిచెప్పి త్రోవయతి దుర్గంబు. ³సమృతము
 కాదు. ⁴గానియందు. ⁵పోయెయవుడు. ⁶వచ్చెదను. ⁷బుద్ధులు. ⁸ననికొద్ర
 మెసంగ. ⁹నెరయనదిలోత్స.

బిలిపించి వేడ్కతో బ్రయమొనరించి
 తనపూర్వవై రంబుడలపోయక తండు
 చెలువొంద మర్మంబుఁజెప్పెనాసతికి
 రామలక్ష్మణులను చాచనందనుల
 భద్రకాళికీనేను బలిసేయవలయు
¹ నెరయఁగాఁగొత్తగా నీళ్లు తెమ్మనుచు
² బంపినఁ జనవిధి పంపినయట్లు
 బంపిననాయుంతి పనిబూనియరుగ
 వెలువడిపురవిధి వేగనేతెంచి
 ముడమొప్ప మొగసాల ముందట నున్న
 కరమొప్ప నొకత్రాసు గ్రక్కున నెక్కి
 యాపుర ద్వారంబు పంతుటవిడచి
 పరంగ నల్లక్కులు పరికించి చూచి

—: మైరావణుని చేతలకు దోర్దండి వగచుట :—

యతండుచేసిన చేతకాత్మలోవగచి
 “కన్నీళ్లుకారంగఁ గాంతచెక్కిటను
 “వీరేలగర్విం చె వీనిరాజ్యంబు
 పోవలయునొకాక భోగంబులకట!
 ఆసభామందిర మణఁగెనోకాక
 వడిసంత్యకాలంబు వచ్చెనోకాక
 కాకున్న నేడేల కమలా ప్తకులులఁ
 బాలుపొందనిటుఁ జంపు బుద్ధేలపుట్టు
 కపటవిద్యలచేతఘనుల నిద్దటిని

500

¹ నెరయనదిలో కొత్త నీళ్లు తెమ్మనుచు. ² పెంపునక. ³ త్రాసు. ⁴ నాత్రాసు.

⁵ యపుడు వెడలి. ⁶ నిలిపి కన్నీళ్లు కాంతచెక్కిటను.

నణఁగించఁ దెచ్చెనొ యనదలఁజేసి
 'యీరాజపుత్రులకిట మరణంబు
 అక్కట ! కానోవునది నిశ్చయంబు
 గాక రాఘవులకుఁ గల దెమరణము
 వాయునందనుఁడును వనజాప్తకులుల
 వెదకంగరాజేల వెలయి¹నీపట్ట''
 ననియిట్లు బలుకుచు నశరీరివోలె
 యేటికిఁబోవుచు నిట్లని పలికె,

“ ఇట్టి మహాత్ములకిట్టి దుర్దశలు
 వాటిల్లుచున్నవి పరులెంతవారు
 పాలుపొందనీ²రేడు భువనంబులెల్లఁ
 బాలింపుచున్నట్టి భానువంశజుల
 దీనులుగాఁజేసి తెచ్చినాడితఁడు
 కరకురక్కను చూయఁగానంగరాదు
 యెఱుఁగంగఁబోరాదు యినకులోత్తములఁ
 దెఱుఁగొప్ప వెదకంగ దిక్కులేదయ్యె
 నరయ నీవిధి గెల్వ నెవ్వరి³కై నఁ
 దరముగాదను మాట తథ్యంబు నేడు
 యిఁకమీఁద రాజులకెవ్వరు దిక్కు
 తఁనుతునకు దిక్కు తగమాలినట్లు
 మనువంశజులు దిక్కు మాలిరో⁴నడు ”

—: అంజనేయుఁడు దోర్దండిని సంధించి రామలక్ష్మణుల
 పృత్రాంతమునుఁజెప్పి తన నిజరూపమునుఁ జూపి నమ్మించుట —
 అనియిట్లుపలుకుచు హా ! యనియేడ్చి

దైవంబుఁదూఱుచు దగ్గఱవచ్చు
నానమయంబున నంజనీసుతుఁడు
తరుణిమాటలువిని తానంతస్లి
దగ్గఱవచ్చి యాతరుణికిట్లనియె

“నింతిరో! ఒకమాటయిప్పుడేమంటి
మహిపతులకు దిక్కుమాలె పొమ్మంటి
నీసుతునకుదిక్కు నెరయలేడంటి
నెరయరాజులకును సీతనూజనకు
దిక్కునేనే నుమ్మి దివిజాలుసాక్షి
వారెవ్వరెఱుఁగింపు వనజాక్షి! నీవు.”
అనవుండు దోర్దండి యతనివీక్షించి

“ఎందుండి వచ్చితి వెవ్వఁడవీవు
యందులకేతేర నేమిగారణము
కొతిరూపులవారు కుశలవాక్యముల
నేనోటఁ బలుకుదురిదికొత్త నాకు
నీవెవ్వఁడవునురి నీకుఁ బేరేమి
యెవ్వనిపనిబూని యిటకువచ్చితివి
యెఱుఁగింపు” మనవుఁడు యీతెఱంగెల్లఁ
జెప్పిన దోర్దండి చిత్తంబునలర

“నింతిరో! వినవమ్మ యినకులోత్తముల
మాయలనఁగించి మైరావణుండు
కొనివచ్చియున్నాఁడు కువలయేశ్వరుల
నరయవచ్చితి నేను నంజనీసుతుఁడ
నతివరో! నాపేరు హనుమంతుఁడండ్రు”
అనవుండు దోర్దండి యతినంభ్రమమున
“వానరోత్తమ! నీవు వాయునందనుఁడ

వనుమాట నేనమ్మ నలరసీరూపుఁ
 జూపవే యనవుండు సొంపుదీపింప
 హనుమంతుఁడెంతయు నాకాశ మెల్లఁ
 బెరిగిచుక్కలు మొల¹ పేరులుగాఁగఁ
 బ్రియమంది దోర్దండి పేర్నియట్లున్న
 హనుమంతుఁగొనియాడి యాత్మలోనమ్మి
 మఱియుముప్పదిరెండు ²మణుగుల బరున్
 పెంపారడనకాలఁ బెట్టినయట్టి
 సంకెల బరువుకు ³స్నేహక యింతి
⁴బ్రతిమాలిదానిని భగ్నుంబుఁజేయు
 మనవుండు హనుమంతుఁడా సంకెలపుడు
 వామహస్తంబున వడినుగ్గుజేసి
 వనితలో నిట్లనె వాయునంజనుఁడు
 “నీపతిపేరేమి నీకుఁజేరేమి
 నీనెత్తికడవేమి నీసంకెలేమి
 నీసుతునకునైన నిర్భంధమేమి
 చెప్పమేర్పడనన్న శ్రీరాముదూతఁ
 గనుఁగొని రాక్షసకాంత యిట్లనియె.

580

—: దోర్దండి హనుమంతునకుఁ జనవృత్తాంతమును దెల్పుట :—

వినువాయునంజన ! విశదంబుగాఁగఁ
 జెలగిమైరావణు ⁵చెల్లెలునేను
 (దోర్దండినాపేరు దుర్వారకౌర్య !)
 కరమర్చినాపతి కాలదత్తుండు

¹పూసలు. ²మణుగులబరువు. ³జాలక. ⁴పొలుపొందయిదివిరిచి పొవెయవయ్య.

⁵చెలియదోర్దండి.

¹తనరంగమాయుండు దైవంబు కృపను
 సుతుడొకడు జనించె సూర్యసన్నిభుడు
 సీలమేఘుండను నిత్యశౌర్యుండు,
 మైరావణునకును మాతంగివలన
 నుడయించె నొకకన్య యుత్పలనేత్రి
 వలనొప్పగా రూపవతియనుపేర
 నది పుట్టినప్పుడే యశరీరి పలికె

540

“వలనొప్పనీయింతి వరియించినట్టి
 యాతడే యీలంకకథిపతి యనుచు
 సీలమేఘునకును సీరాపవతికి
 బ్రహ్మసంఘట్టన పరంగంగనిజము”
 అనిచెప్పి యశరీరి యట్లేగెనంత
 మనమునఁబెగఁజొంది మైరావణుండు
 సంతకాకారుడై యాగ్రహంబుననుఁ
 గోపించియప్పుడు కొలువులోనున్న
 సుతునకు సంకెలు జోడించెనపుడు
 సుతుకాళ్ల సంకెలఁ జూడంగలేక
 చెప్పితిఁబ్రియములఁ జెలువారనేను
 తోడఁబుట్టిననన్ను దుష్టుడైవాడు
 గోపించిసంకెలఁ గొమరొప్పుఁబెట్టి
 కడవఁ జేతికినిచ్చి కష్టమార్గమునఁ
 బనిపంపు ²సేయించుఁ బవనతనూజ!
 సీవు ధర్మాత్ముడౌ సీతిమంతుడవు
 నినుఁజూచినప్పుడే నిఖిలైకవీర!

¹తమయిరువురువలన. ²కాంతుని పట్టనకడిది కోపమున భృతి బాసి తెగజూచి తినిరి
 యున్నంత. కేయుండు.

పరఁగంగ నాతపః ఫలమెల్లఁబండె
సంతోషమయ్యె నోశాఖా మృగేంద్ర !”
అనవుండు పవనజుండా యింతిఁజూచి

—: హనుమంతుఁడు దోర్దండిని సమాశ్వాసపఱచి

మైరావణునిగుఱించి వివరములనడుగుట :—

సీవేల వెఱచెదు సీవుఁడెచ్చి

550

పాతాళలంకకుఁ బట్టంబుఁగట్టి

పెంపారనాయింతిఁ బెండ్లి నేయింతు

మత్తుఁడై యున్నట్టి మైరావణేశు

జంపుదు దివిజులు సంతోషమంద

రాజులఁగొని తెత్తురభసంబు మెఱయ

నివి నిశ్చయంబని యింతిరో ! నమ్ము

మనుచు ధైర్యముఁజెప్పి హనుమంతుఁడవుడు

“నతివరో ! యొకమాట అరమరలేక

చెప్పమాయడిగెడ సిద్ధంబుగాను

సఖయరో ! దనుజునిసమయముఁజెపుము

మఱియును దక్కిన మంత్రులెవ్వారు

యెవ్వరెవ్వరు వానికిష్ట కృత్యములఁ

జరియించువారల సరగునఁజెప్పు”

మనవుండు హనుమంతు కనియెదోర్దండి

—: దోర్దండి మైరావణుని వృత్తాంతమును

హనుమంతున కెఱుకఁపఱచుట :—

“పరఁగ నాతఁడు మహాప్రాణుండుతలఁప

నతవిప్రాణంబు వింధ్యాద్రిపై నుండు
 నేడువాకిళ్లతో నెనఁగుచునుండుఁ
 తాపాణముననుండు భ్రమరంబులేడు
 నొండొంటిఁ¹ జూడక యొగిఁజొచ్చివెడలు
 నరుదుగానందులో నరుగుచునుండుఁ

560

బెనఁగకుండఁగఁబట్టి పెనచి²యొడించి
 యొక్కటఁజంపక యుద్ధంబులోనఁ
 జాపులేడనుమాట సత్యంబునమ్ము
 మదిగాక మంత్రులు నతిబలాధ్యులను
 నేవురఁజంపక యేర్పడఁడతఁడు
 నీకెదురెవ్వరు నిఖలై కపీర !

యిట్టి బలాధ్యుండు ఈరావణుండు
 పవనజ ! చూచితె పాతాళలంక
 రత్నగోవురములు రమణీయమైన
 బంగారుమేడలు భద్రకాలలును
 రవిసోమవీధుల రంజిల్లుచుండు
 వఁములు చెఱువులు వనజాకరములుఁ

గెళిగృహంబులు గజశాలలమర
 బహురత్నములతోడఁ బ్రబలమైయున్న
 వాణిజ్యగృహములు వలనొప్పుచున్న
 కోటలు తొమ్మిది కొమరుదీపింపఁ
 గనకంపుకోటయు³ ఘనమైనవెండి
 రాగికోటలు పుక్కురాతికోటలును
 నిటికొకోటయు మఱియినుకొకోటయును

⁴నింపులుఁ జెన్నొందు యిత్రులికోట

570

ముక్కంటి మెచ్చిన ముత్యాలకోట
 పగడంపుకోటయు ¹ పరగంగనచట
 మిన్నులతోనంటు మెఱుంగుకై వడిని
 కోటకునొక్కొక్క కోటిరాక్షసులు
 ఘనబలులెప్పుడు కాచియుండుదురు
 అట్టికోటలుదాటి యరుగంగవలయు
 వనచరరూపుని వాడు²పోనీరు
 తొరగాంగద్రాసును ద్రొక్కిపోవలయు
 నవుగాన వేరొక్కయాకృతి దాల్చు³

—: హనుమంతుడు ముంగిసరూపమును దాల్చి

పాతాళలంకను బ్రవేశించుట :—

మనవుండు హనుమంతుడతి సూక్ష్మమైన
 ముంగిసరూపంబు ముద మొప్పదాల్చి
 కనకపు⁴ఘటములోఁ గరమర్థినుండఁ
 గలశంఖ శిరసునఁ గరమర్థి బెట్టి
 పాలుపొంద దోర్దండి పురమువాకిటకుఁ
 జనుదెంచి యాత్రాసుఁ జయ్యనద్రొక్కె
 ద్రొక్కినయాత్రాసు తోడనేయెగసె
 వాకిటికావలివాడుగ్రుడయ్యె
 నతివేగ బెగడకుమని సాహసమునఁ
⁴గపిరాజువానిచేఱిద్దంబులుచ్చి
 కొనివ్రేయవాడంత గుంభినిఁగూలె
 రక్తాక్షుండిలఁగూల రమణిగుంతోష
 కారణ హనుమంతుఁ గనుఁగొనిపలికె

—: మారుతి మైరావణుని మంత్రులను జంపుట :—

“మారుతీ ! వినవయ్య మంత్రులమున్ను
 చంపక యేపనిసాధ్యంబుగాదు
 అనుచు నాదోర్దండి యతివేగమునను
 మనమార ఘటికుని మాళిగజూపె
 నతనిమర్దించిన హనుమంతుడంత
¹ నెనగనూదిముఖుని నిలుజూపుటయును
 డర్పించివానినుద్ధతి వ్రేసెనంత
 సురసురస్రస్కుచు సూదిముఖుండు
 వడవడవణుచు వనచరుజూచి
 వినవయ్య యిప్పుడు వీరవుంగవుడ !
 వలనొప్ప హనుమంతు వాలంపుకోట
 మారాజు పంపున² మహిళకొఱకు
 గర్వించి పొడిచిన ఘనమైన ముక్కు
³ టిగినతోడనే వేగవచ్చితిని
 పాసినబంటును పంతమా చంప ”
 అనవుండు వాయుజుండతనిమన్నించి
 మఱియును గలయట్టి మంత్రులయిండ్లు
 దోర్దండి చూపినఁ దొరకొనిచంపె
 నంతదోర్దండితో హనుమంతుడనియె

590

—: హనుమంతుడందోర్దండినుతుడగు నీలమేఘునకు ధైర్యముఁ

జెప్పి రామలక్ష్మణులను గలిసికొనుట :—

“రాజులెందున్నారు రమణి ! నీనుతునిఁ
 జూపుమా యనవుండు నుడతికొంపోయి

¹ యువున, ² మహిషతులకొఱకు, ³ విరిగినతనకి తిరిగివచ్చితిని.

కారాగృహంబున గాసిలియున్న
 తనతమాజునిఁ (జూప) దండివిక్రమునిఁ
 'గొమరొప్ప నీలమేఘుఁడు చూచిపలికె
 “ ఇదియేమి ¹ఓతల్లి ! యీకపీశ్వరుఁడు
 యెందుండి వచ్చెనో యిట కేలవచ్చె
²సహియింపరాని నీశంకలయేది
 అనిబెగడినఁ జూచి యతివయిట్లనియె,
 “ మనభాగ్యవశమున మనలరక్షింప
 వచ్చినశూరుండు వనచరోత్తముఁడు
 తలఁకనేటికి నీవు తరుచురేశ్వరుని
 పాదపద్మములకు భక్తితో ³మ్రొక్కు”
 మనవుండు చనుదెంచి యానీలమేఘుఁ
 డతిభక్తితో ⁴మ్రొక్కుననియె వాయుజుండు
 “ నీవేల వెఱచెదు నీకు నేనండ
 పరఁగ నీవురికిని బట్టంబుగట్టి
 మైరావణుని నైన మదమణంగింతు”
 ననుచువిశ్వాసంబు నతనికిఁగొల్పి
 “ పొలుపుగావాడుని ⁵బొడఁగ నెనేని
 మన్నించుడూరకే మార్గంబులేదు
 కానయుద్ధంబునఁగానరాకుండ
 నేపారదొలగుము ⁶యెచ్చటికైనఁ
 గాదేని మర్మంబుగలిగినఁజెప్పు
 మనివానిదోడ్కొని యవనీశ్వరులను

600

చూపుట. ¹దోర్దండి. ²సఖియరొనికొలిసంకలయేది. ³నిజహస్తములేమోగించి.
⁴తనీకకమరియున్న తనిమావాయుజుండు. బొగడనేసి. ⁵మన్నించిమారలేక
 పైవ. ⁶యెడకైచూట.

దోర్దండి చెప్పినతోరంపు వేడ్కఁ
¹గనియుక్కు పెట్టెను గరమునఁదాల్చి
 వెలుపలఁగొనిపోయి వెలయుంగమిమ్ముఁ
 గొమరొప్ప నొకకొండగుహలోనదాచి
 మనసు "తెచ్చగలేక మహివర ! మీరు
 యెట్లున్నవారకొ యీమండనమున
 నిశిచరమాయల నెట్లున్నవారొ
 "తోపదుమదిని సంతోషంబులేక
 మండకమంతట మఱియును దెఱచి
 కనుజమాయలచేతఁ దగిలి మీరందు
 నలసి నింద్రునిచెడి యాచండమునను
 మెల్ల నేడగ్గరి మేలుకొల్పుటయుఁ
 దెలిసి హనుమంతునిఁ దెఱఁగొప్పజూచి
 ("యిదియేమి పవనజ ! యిటకురా మనకుఁ)
 (గారణమేమని " కణగిపల్కుటయు)
 ("మైరావణుండను మనుజుశనుండు)
 (తెఱఁగొప్పమిమ్మిటఁ దెచ్చినవాఁడు)
 వానిమర్దించెడ వలనొప్పఁబోయి "

—: హనుమంతుఁడు మైరావణుని జంపుట కై
 పాతాళలంకనుఁ బ్రవేశించుట :—

అనిపల్కుటయు జయమనుచుదీరించి
 మరిమీరుడనుజుని మాయసత్వమున
 నిద్రఁగప్పినజూచి నిఖిలధర్మాత్ము

¹మండవసాకారంబుదాల్చి. ²వగ లేక. ³మండక మనసుసంతోషంబుగాదు.

⁴సంబటుగాన.

కీపాటువాటిల్లె నేమనవచ్చు
 ననివిధి దూఱుచు నరుగుచోడనదు
 వాలరోమంబులు ¹వాడిగాఁజేసి
 పరువడి ²పెట్టెను బదిలంబుచేసి
 కరువలిపుత్రుండు కడునుగ్రుఁజగుచుఁ
 దివిరియాపురమంత ధీరుడైచొచ్చె.

—: హనుమంతుండు పాతాళలంకఁ జొచ్చుటను
 నూదిముఖుండు మైరావణున కెరుకపఱచుట :—

అటమున్నలంకలో నీవార్త ³దెలిసి
⁴నూదిముఖుండంతఁజూచి రావణుని
 మొగ సాలముందట మొఱ వెట్టుకొనుచు
 “దేవ! నేడొకకోతి వెగువమెవచ్చి
 రక్తాక్షుఁబొరిగొని రభసంబు మెఱసి
 మంత్రులనందఱ మడియించిపడఁ
 గ్రూరుడై పురములో ⁵గ్రోవ్వియున్నాడు
 దేవదానవులకు దృష్టింపరాదు
 నీపట్టణముఁజొర నితఁడెంతవాఁడు
 చలమున నేవీనిఁ జంపనోపుదును
⁶నరయఁజెప్పితినికు ననురాధినాథ!
 నాకెదురెవ్వరు నరభోషనుండ!”

620

—: మైరావణుండు వృత్తాంతమెల్ల నరసి
 హనుమంతునితో యుద్ధమునకుఁ గలుగుట :—
 అనిన మైరావణుండనగ బెట్టురికి

¹ వడిరావు వెట్టి. ² మందగము. ³ తెల్ల. ⁴ నూదిముఖుండనువాడు. ⁵ కేంగుచున్నాడు.

⁶ యరుగ.

కరమర్థి రాజులకడకేగుదెంచి
 వారటలేకున్నవగచిభీతిల్లి
 చనుదెంచి మంత్రుల చావులఁజూచి
 రయమునఁ బడియున్న రక్తాక్షుఁజూచి
 దోర్దండిఁగానక తోరంపు¹భీతి
 నీలమేఘుఁడులేని నేరమిఁజూచి
 మనమునఁ గుందుచు మైరావఁబండు
 కొలువుకూటమునకుఁ గొమరొప్పవచ్చి
 చతురంగబలములఁ జయ్యనలిలిచి
 డండనాశుకులనుఁ దగఁజూచిపలికె
 “ వింటిరే ! యొకకోతి వెఱువకవచ్చి
 కడఁగి రక్తాక్షునిఖండించివైచి
 మంత్రులఁబొరిగొని మలయుచున్నాఁడు
 కాన నాకపిఁ జంపఁ గదలి పోవలయు
 (ననుచునాజ్ఞాపించి యండఱుఁగూడి)
 సంభ్రమంబునఁజని చయ్యనవచ్చి
 వయ్యాలితోడను వాలుచున్నట్టి
 హనుమంతుఁగనుఁగొని యార్చిపెల్లుబ్బి
 శరవృష్టిఁగురియింపఁ జతురుడై నిలిచి
 వాలముఖంబున వరతానతతులఁ
 దునియలుగాఁజేసి తుండించివైచి
 రథములు విడిచి సారథులనుగ్గాడి
 కరిఁగరితో వ్రేయ గగనంబుముట్టఁ
 దురగంబుతోడను దురంగంబువేసి
 రథములతోవైచి రథములఁజిదిసి

630

రథసారథులఁబట్టి రణవీధిఁద్రుంచి
 తనవాలమల్లార్చి దర్పించి మెఱసి
 పదుల నూఱుల వేల బంధించి పట్టి
 వసుమతితోడుత వరగర్వమెసఁగ
 తరువులఁగొండలఁ దనరఁగఁబెట్టికి
 దనుజసేనలమీఁడఁదగ వేసిచంపె

—: హనుమంతుఁడు శతజిహ్వుని రాక్షసులను మడియించుట :—

అంతట శతజిహ్వఁడవలీలఁదాఁకఁ
 జెలువొండగావాని జిహ్వలఁబెట్టికి
 కడునుగ్రముగ వానిఁ గడ జీవుఁజేసి
 యంతటఁబోసీక యాగ్రహంబునను
 వెలయరోషము విశ్వజిహ్వనిఁదాఁకె
 వక్షంబుఁ బొడిచిన వాఁడంత్రమగ్నై
 రోషించి మతిఖడ్గరోముఁజంపెఁ
 గాలదంష్ట్రునిఁబట్టి ఖండించివైచె
 సేనాధిపతి నుగ్రసేనునిఁ జంపె
 వజ్రకవచునిమెడన్ వాలమ్ముఁజాట్టి
 వసుమతిపై వ్రేసి వానినిర్జించె
 ముందట నానూదిముఖుఁ బొడఁగొంచి

640

“ఓరి! శూరుఁడనంచు నుదరిపడెదవు
 మునుపునాచేతను ముక్కుఁబోనాడి
 పిదపను లఁకఁబోఁ బిడికి నేనంటి
 బ్రతిమాలిఁనంటి పండననుకొంటి
 “వెంతవేగంబున నిటవచ్చినావు”

అనివాలమునవాని నదరంట్రవేసి
 తాఁగాల వక్షంబుఁదన్ని చంపుటయుఁ
¹బొరలివాడంతట భూమిపైఁగూలె
 మఱియును గలయట్టి మంత్రినందనులఁ
²బొరిఁగొనియాభంగిఁ బొలియించుటయును
³గోపించిగడఁబుచ్చుకొని దీర్ఘజిహ్వఁ
 జేవునఁ బఱతెంచి యనిలజఁవఁకె
 దాకిన⁴నుగ్రుండై నరుచ రేశ్వరుఁడు
⁵చేగడతో దీర్ఘజిహ్వనిఁజంపె

650

— హనుమంతుఁడు జంబుమాలిని జంపుట :—

నంతటకోపించి¹యాగ్రహంబునను
 నరదంబుదోలుక యాజంబుమాలి
 • హనుమంతుఁడాకిన వ్హతిగీరుడగుచుఁ
²బవనుజఁజేసిన బాణంబులెల్ల
 రయమునఁబొడిచేసి రాక్షసుఁడాకి
³తాలతమాలాదితరువులనపుడు
 ఉరవడి దనుజుపై నొగి వేసివాని
⁴రథము ముక్కలుచేసి రాక్షసుఁబట్టి
 పెనసి వాలముగట్టి బిట్టదట్టించి
 కొనకాలఁబట్టి యాక్రోశింపవాని
 వడిఁద్రిప్పి నేలపై⁵వైవగావాడు .

¹పోసినాడంతలో. ²బొరియించుటిభంగి పొలియించుటయును. ³కొపిచ్చిక వియించు
 కొనదీర్ఘ జింహు. ⁴నచపలండ్ల. ⁵చేతిగదనైచి. ⁶అగ్ని మెయిండు. ⁷పవనుజ
 నేసినంబులెల్ల. ⁸తాలతమాల చన్నకతరువులాది. ⁹చెక్కలకేకి
 రాక్షసులబట్టి. ¹⁰వైచివైచుటయు.

తలవ్రయ్యలై పడి ధరణిపైఁగూలె

—: హనుమంతుఁడు అగ్ని కేతుని బరిగూర్చుట :—

వాడుఁగూలుటఁజూచి వడిఁగోపగించి
కెరలుచునాయగ్ని¹ కేతుఁడు మిగుల
దట్టించినొక భద్రదంతి పైనుండి
శరపరంపరలచేఁ జటుల వేగమున
బలియుండై హనుమంతుపైఁగురియింప
నచలుండై హనుమంతుఁడాబాణతతుల
బలియుండై పొడిచేసి పటురాద్రగతినిఁ
(దోలియాయేనుఁగ తొండంబుఁబట్టి)
కుదియించి పడవెఁచెఁగుంభిని మీఁదఁ
"గరినంతఁదెగటార్చి కఱకురక్కనుని
తలపట్టిపడవై చితన్ని చంపుటయుఁ

660

—: మారుతి మైరావణుల యుద్ధము :—

"గనిరావణుండంతఁ గడునుఁగుడగుచుఁ
గటాకటా! యీకోతి కడఁగిరాక్షసులఁ
బొరియింపుచున్నాఁడు పోరిలోపలను
వీనిఁజంపకయున్న విహితంబుగాదు
అనుచుఁగోపాగ్నులు నండందనిగుడ
ననలార్కనంకాశ మగురథంబెక్కి
వరదివ్యశస్త్రాస్త్రవైఖరితోడ
మైరావణుడు వచ్చి మారుతిఁదాఁకి
పరఁగంగఁదనతపోబలమునఁజేసి

¹ కేతుండనువాడు. ² కడిముమై. ³ కనుగొనిరావణు. ⁴ అనవార్కు.

తెఱఁగొప్ప వడసిన దివ్యభాణముల
వర్షంబుగురియుకై వడి గుప్పెనపుడు
కలఁగక ధీరుడై కరువలినుతుఁడు
కడలకయున్న యాకారంబుజూచి

¹మైరావణుండంత మదిలోనఁదలఁచె
కాలాగ్నిరుద్రుడో కడఁగి యావీర
బ్రదుడో యత్యుగ్రపావకవరుడో !
ప్రళయకాలమునాటి భైరవుండగునో
²ఒనరనుపేంద్రునికుపమింపరాదు

(ఇతఁడుపానరుడని యేనమ్మరాదు)
అనుచు రాక్షసవీరుడతివిస్మయమున
నరయచు రాక్షసభాణములేయఁదొణఁగె
సరినాల్గునరములు సాధించిమఱియు
వలనొప్పమారుతి వక్షంబువ్రేయ
నదితాఁకి వివశుడై నగచరేశ్వరుఁడు
అంతలోఁ³దెలివొంది యాతనిరథము
కొపించియవలీల కొనినొగల్వట్టి
యదరంటనేలతో ⁴నణఁచెనాక్షణమె
విలుచునుకలుచేసి వెలయుసారథుని
నుక్కడంగగఁజేసి నుగ్రతమెఱసి
మరియంత విరఘుడై మైరావణుండు
గడఁబుచ్చుకొని వచ్చి కరువలినుతుని
వడలకవ్రేసిన వనచరోత్తముఁడు
వడిమొగ్గి ధృతిదూలి వలనొప్పలేచి

670

¹కలకమైరావణుడపోయదొణి. ²దొకాని. ³ఒనరనుపేంద్రుండనిపు. ⁴నదలిసి.

⁵.... మెనకాణ

గదరెండుతునుకలుగాచేసివితచి
 మెఱసివాలముచేత మెడఁజుట్టిపట్టి
 భూమిపై నడచియుఁ బొరలించిదనుజు
 తలవ్రక్కలుగఁగొట్టి ¹దట్టించినిలిచె,
 అంతమైరావణుండత్యుగ్రుండగుచుఁ
 బఱతెంచియూర్చినఁ బవననందనుడు
 "రయమునవీడ్కొక్క రాక్షసుండేమొ,
 యనుచుఁగోపముతోడనాతనిఁదాఁకఁ
 బెనసియత్యుగ్రుండై పేర్చివాలమునఁ
 దడయక నీరుండై తఱచిరాఁదిగిచి
 చలమున నిర్జించి చట్టలఁబొపి
 సంధులు విఱచియు శల్యముల్ పెఱికి
 శల్యంబులొకవంక చట్టలొకవంక
 సంధులుచట్టలు సరినాల్గుదిశలఁ
 జీకాకుపడ వైచి చలగి యార్చుటయు
 నంతలోపలవాఁడు అతిరథసమున
 నార్చిముందటనిల్వ నావాయుసుతుడు
 మాయావివీడని మదివిచారించి
 "ఓరి! సహింపరా! ఉగ్రదానవుండ!
 చెలువొంద నీమాయఁ³జీల్చివైచెదను
 యేలగర్విం చెదవింక నాయెదుట
 బ్రతికిపోయితివేనిబంటు⁴నేననుచు,"
 రయమునఁబఱతెంచి రాక్షసుఁదాఁకఁ
 దాకినవాడంత దర్పించిపల్కె

¹రక్షించి, ²రయమునవిడ్కొక్క రాక్షసుండొకొని ³సంహ్వరించెదను. ⁴జాద
 నుచు.

“ వనచరాధమ ! నీవు వసుమతిమీఁడఁ
 బంతంబులాడెడు పగవారియెదుట
 హరిహరాదులకై న నజనకునైన
 దిప్పలకులకై న జేవేంద్రుకై నఁ
 గాలాంతకులకై నఁ గదనరంగమున
 నొనరంగఁ బాసఁగదు యోరి ! నన్నెదురఁ
 గొనకొని ప్రేలేదు కోతినివెంత
 నీసత్వ మరయంగ నేనుంటిగాని
 నీవెంతరా ! ఓరి ! నిమిషంబులోనఁ
 గదిసిమ్రింగెడ నిన్నుఁగరుణఁబోవిడిచి ”
 యనుచునుద్ధతితోడ హనుమంతుడాఁకి
 యొడిసికై దువఁగొని వొరబాయ వెఱికి
 యుంకెఁబహుంకృతుల సరి నెగుడుచుండ
 నట్టహాసంబులు నాడ్పులు చెలఁగ
 మరిహనుమంతుండు మైరావణుండు
 రయమునబోరాడి రావణుఁబట్టి
 దవడలఁ దెగఁదన్ని దంతముల పెఱికి
 కండలఁ దెగఁగోసి కఱకురక్కనుని
 యముకలు ప్రేవులు యేవుతోఁజిదిపి
 మాంసరక్తంబుల మజ్జమేధముల
 వడిచూర్ణములుఁజేసి వసుమతిమీఁడ
 వెనజల్లి సరిలేని వేడుకతోడ
 సమ సైరావణుడని సంతోషమంది
 మారుతసుతుఁడేఁగ మైరావణుండు
 అప్పుడు చనుదెంచి యార్చిబిచ్చెగసె,

700

కలకలనవ్వి యక్కరువలి నుతుడు
 మదిలోన వెఱగంది మాయావిజూచి
 “పాలుపొండ దురములో భుజబలంబునను
 నెంతబల్లి దునైన ¹ నెదిరింపవచ్చు
 చచ్చియుఁజావడి చపలరాక్షసుడు
 యేమిసేయుదువీని నెట్లు ² వధింతు.”
 అనియిట్లు జింతించు ననిలజూచి
 యంతరంగంబున నతివ దోర్దండి
 మారుతతనయుడు మైరావణుడు
 నేకాంగులై పోరి మెంతయునలసి
 నివ్వెఱుగందుట నిజముగ్గాజూచి
 యచ్చటఁ జనుదెంచి యావాయునుతునిఁ
 గనుఁగొనిపలికె నాకాంతదోర్దండి
 మారుతాత్మజ! వీనిమాయలఁబొంది
 కాలతన్నునినుతుఁ గడనరంగమునఁ
 బొడఁజూప వలదని బుద్ధిగాఁజెప్పి
 యేకాకియితనితో నేలజోరెడవు
 చలమునవీడేల చచ్చు యుద్ధమున
 మర్మంబుఁజెప్పితి మఱచితివీవు
 (అనఁడనమనమున నతివనుబొగడి)
 కరమర్థిఁదెలిసి యాకరువలినుతుడు.
 పాలుపొండ గిరిఁగూర్చి పోయేటియవుడు
 మదిలోనఁజింతించి మారుతాత్మజాని
 మడమునఁబలికె నామనుజభోజనుడు.

710

¹ యొకపణవచ్చు. ² వధించు. ³ నాగిరిజా.

“ ఓరి! వానర! నీవుయొంటి నా పురముఁ
 జొచ్చితిమెఱవక శూరతమెఱసి
 యదియునుఁగాక నీ వాహవంబునను
 (నాతోడఁ బోరుట యలవియేనీకు)
 నీరేడుజగములు యేపుమై నిలువ
 హరిహరబ్రహ్మదులాదిగాఁగలఁగ
 దేవతాదులనెల్ల ధీరతమెఱసి
 బవరంబులోఁదొల్లి 'పడఁద్రోసినాఁడ
 వలనుప్ప ననుగెల్పవనచర! నీకు
 నలవియె తలపోయ నజ్ఞానబుద్ధి!
 పోరఁజూచెదవింకఁ బోలియకఁబొమ్ము”
 అనవుండు కోపించి యావాయుసుతుఁడు
 మాయావిదెనఁజూచి మరికోపగించి

720

“ ఓరి! పాపాత్ముడ! ఉపమింపరాని
 తరుచరసేనాబ్ధిదగ మోసపుచ్చి
 దళకంఠ పనువునదానవ! నీవు
 రాజులఁదెచ్చితి రభసంబు మెఱసి
 అనుచు గర్వింపెద వాత్మలోనీవు
 (మొగతన మిదియకానె మూర్ఖతఁ
 చెలువొంద వానరసేనపై వచ్చి
 తెఱఁగొప్ప రాజులఁ దెచ్చితివేని
 మగవాఁడవనవచ్చు మహిలోననిన్ను
 నెఱుంగకుండఁగఁగొక్కయిలుఁ జొచ్చినట్లు
 ఘనులనిక్కడఁదెచ్చి గర్వించినావు)

నీపాటుజూడవు నీవుత్రుల్లెదవు
 ధరణిజఁ దెచ్చిన దశకంధరుండు
 తలలుకుప్పలుగాఁగఁదాఁగూలుచుండుఁ
 జలమున నినుఁజంప నమకట్టినాఁడు
 (కూపానఁ) బడనుండఁ గొమరొప్పఁడనదు
 వెనుకవానికిఁ జేయివెనెచ్చినట్లు
 గులమును 'జెఱచిన కుక్కితుండతఁడు
 చెలువొండవానికై చెడితివి నీవు
 పాలుపొందరాజ్యంబుఁ బోనాడుకొంటి
 నావానివలెవచ్చి నను మోసవుచ్చి
 నీచావుఁగానక నీవునేడిట్లు
 నీపాలవిధిదప్పె నేనేమిసేతు
 'పాలుపొందగా నిన్నుఁ బొగడకొనకవు
 మాయావి నీతోడ మాటలేమిటికి
 నీలావుఁబరికింప నేనుంటిగాక
 నీవెంతరావోరి ! నినుఁ దోకఁగట్టి
 పొలియింతు దివిజులు పొగడుచునుండ
 నీమాయలన్నియు నీరుగావెంతు''
 అనుచు వాయుజుఁడట్టహాసంబుఁజేసి
 యొడిసికై దువఁగొని యుగ్రత మెఱసి
 మల్ల యుద్ధంబున మడమెల్ల నణచి
 తనవాలముఖమున తాఁజాట్టిపట్టి
 పెనచిరాఁదిగించియుఁ బెంపొనరించి
 హుంకారరవమున నుర్వికంపింపఁ

730

740

1 గరువలినుతుండంతఁ గరమప్పళించె
 నీభంగిడమలోన నిద్దఱుఁజెనఁగఁ
 2 బాయుచుఁగూడుచు బాహుదండముల
 3 వేయుచుఁబాయుచు విఱిగిపారుదురు
 పిడికిళ్లఁబొడుతురు పృథులవేగమున
 నార్పులుబొబ్బలు నట్టహాసములు
 ఘంకెలు హుంకృతుల్ సాహసంబులునుఁ
 డమలోన దిక్కులు తగులుకొన్నట్లు
 గొండలలోరెండు కొండలుగ్రతను
 దట్టించియుద్ధతిఁ దాఁకినయట్లు
 బోరాడిరిద్దఱు బోలురాజేంద్ర !
 వెలయమీకెఱుఁగింప విస్మయమయ్యె
 నేమనిచెప్పదు నినకులాధీశ !

—: హనుమంతుఁడు మైరావణుని సంహరించుట :—

హనుమంతుడంతలో నతిచాంద్రవృత్తి
 మైరావణు' బట్టి మానంబువుచ్చి
 ముక్కులుఁజెవులును మొడలంటఁజిదిమి
 తనరంగతనరోమతతులచేనతని
 సంధిసంధికీగట్టి ¹సత్త్వంబుమెఱయ
 మొయిఁగట్టి కాలితో మెడలరాకుండ
 సర్వచాయువులును ²సరగొప్పఁగట్టి
 పరఁగ వింధ్యాచలప్రాంతంబునందు
 నొకకాలువెట్టి వేరొకకాలనతని

750

¹గాలితనూజుండు. ²పాయుదురుకూడుదురు. ³వేయుదురు పాయుదురు. ⁴దిక్కులు
 తమలోనధికొన్నయట్లు, ⁵బలిమెల్లబుచ్చి, చదరఖండగగట్టి.

మెడఁద్రొక్కిపట్టి యామేరువునందు
 వర బలంబునఁజేసి ¹వాడుస్వజీవ
²మక్కుడదాచిన యాగుండుఁజూచి
 దోర్దండి చెప్పిన తొట్టిమార్గమున
 నెఱిని తుమ్మెదలేడు వాకిళ్లు
 జొచ్చుట³ నొక్కటఁ జోద్యంబుఁజూచి
 యాతుమ్మెదలఁబట్టి యనయనొక్కటనుఁ
 బట్టిచంపకవీని ప్రాణముల్ వోవు
 పట్టిననొండొంటి పారిపోయెడిని
 యేభంగిఁబట్టుదు (నేమిసేయుదును)
⁴అనియిట్లు జింతించి యనిలజుండంత
⁵గుండుతో (డనువానిగుల్లంగఁజిఱచె)
 (చఱచినం) తటవాఁడు చయ్యననచటఁ
 గడలక మెడలక కడచినయిట్లు
 బలువిడి ధరఁగూలి ప్రాణముల్ విడిచె.
 పిడుగు⁶ వడినఁగూలు పృథివీధరంబు
 పగిది వసుమతిపైఁబడియె రావణుడు
 అప్పుడు రణభూమి యతిభీకరమున
 మోములుశిరములు ముక్కుదొక్కులును
 దుండంబులుఁజెవులు తునియలై పడ్డ
 కరులు తురగములు ఘనముగా మడియఁ
 గొఱప్రాణములతోడఁ గూడినభటులు
 మేటిరాక్షసులును మిన్నులుముట్ట
 నాడెడు నట్టలు నడలు భూతములు

760

¹ అశంకుతనజీవ. ² యందుతోదాచినాగుండుచూచి. ³ యొక్కట సాధ్యంబు.

⁴ తననునమనచింతించి మారుతియంత. ⁵ గుండ్లతో నెమనకూట..... ⁶ చేకిన.

పాడెడు ధాకినుల్ బైరవంబెసంగ
 మాంసరక్తములకు మఱిగి భూతములు
 పారుచుఁ దారుచు ¹భ్రమసి యాడుచును
 నేపార రుధిరంపుటేటి లోపలను,
 నీదాఁడుచును మదికిచ్చలంబై న
²హాహారవంబుల నానందతతుల
 సంజుల్లు మెక్కుచు నావాయుసుతునిఁ
 బొగడుచుండెను మహాభూతసంఘములు
³పరగనత్తలకునుఁ బడుచుకొండండ్లు
 వండఁదఱిగినరీతి వడినుండెరణము,
 అప్పుడానందించిరఖలదేవతలు,
 పరఁగంగ హనుమంతుపైఁ బుష్పవృష్టి
 నడుదుగాఁ గురియించి రాకాశమునను
 దీవించిరప్పుడు దేవతలెల్లఁ
 తాతాళవాసులుఁ బ్రస్తుతిఁజేయ
 వెలయంగనహిరాజు వేయివిధముల
 నరుదుగాఁబొగడె నాహనుమంతులావు.

770

—: మాతంగి విలపించుట :—

అంతరావణుపత్ని యడలుచువచ్చి
 తనపతి మీఁడను దామొదుకొనుచుఁ
 “బోయి తేరావణ ! భవనైకవీర !
 చెప్పిన నామాట చెవిసోకనీక
 పొలుపొంద రాజ్యంబుఁ బోనాడుకొంటి

¹ పరిణమింపుచును, ² హాహారసాలార వగముతానందతతుల, ³ పరంగ నంకలకు
 భాసనంబునకు.

నీపాలివిధి తప్ప నేనేమి నేతుఁ
 బరఁగ రాఘవుతోడి పగవలడంటిఁ
 బవనజుండెట్లైన బ్రతుకనీడంటిఁ
 (గనితెచ్చి) నీచావుఁగానలేవైతి
 నీవనియిట్లుండ నేమనవచ్చు
 నెక్కడిదకకంఠుఁ డెక్కడిచలమి
 మదిమదినుండి నీమదమార్పుకొంటి
 తనకు నెక్కడిదిక్కు దానవాధీక !"
 (అనివేయి) భంగులనడలుచుండఁగను
 సుతునిఁదోడ్కొనివచ్చె (నుదతిదోర్దండి)
 (పరఁగంగ) హనుమంతు పడములకెఱిగి
 సురకంటకునిచావుఁ జూచి శోకించి
 మాతంగినూరార్చి మైరావణునకు
 నగ్నిసంస్కారంబులమరంగఁజేసి
 మువ్వరుహనుమంతు 'ముందఱనిలువ

780

—: హనుమంతుఁడు మాతంగి నూరార్చి నీలమేఘ రూపవతులకుఁ
 బెండ్లి చేయించి పాతాళలంకకుఁ బట్టంబుఁ గట్టుట :—

మారుతసుతుఁడంత మాతంగిఁజూచి

" కరమర్థి శ్రీరాముకారణంబునను
 మదమత్తుఁడైవచ్చె మైరావణుండు
 కరమర్థి నాతఁడు కనియెస్వర్గంబు
 నటుగాన వెఱవకుమతివరో ! నీవు
 నీదుమేనల్లుడు నిజధర్మపరుఁడు

విష్ణుభక్తుడు మహివినయపరుండు
 లతనికి నీకూతు నారూపవతినిఁ
 (జెవు మీరఁగనిచ్చి పెండ్లి గావించి)
 చెలువొండగాబంధు జనులునుఁగూడఁ
 బాలుపొంద సౌభాగ్య భోగసంపదల
 ననుభవింపుమగాక యడలకు''మనుచు
 మాతంగిశోకంబు మాన్పియంతటను
 మంత్రులహితలను మరిపురోహితలఁ
 బరఁగంగఁబిలిపించి పవననందనుఁడు
 నీలమేఘునిఁదెచ్చి నిజఃసదనమున
 నారూపవతికన్య ననురాగముననుఁ
 బాలుపొండనతనికిఁ జెండ్లి నేయించి
 పాతాళలంకకుఁ బటంబుఁగట్టి
 శ్రీరామనామము చెల్లనందాఁక
 చెలువొండరాజ్యంబు నేయుమీవనుచుఁ
 బొందుగానతనికి బుద్ధులుఁజెప్పి
 తెఱఁగొప్ప బహువిధ దీవెనలిచ్చి
 ధర్మంబు దయయును దగవునుహితవు
 మరిసేపుతప్పకు మంత్రులబుద్ధి
 నతిభక్తి వినుమంచు నతనికిఁజెప్పి
 మానంబుఁగాచిన మగువదోర్దండఁ
 బిలిపించినతిభక్తిఁ బ్రియములుఁబలికె
 “నరుదుగానీఁతొన నాడినమాటఁ
 జెల్లించితిని''యని చెప్పియాత్మనామ

—: హనుమంతుడు రామలక్ష్మణ సహితుడై మత్స్యవల్లభుని
సాహాయ్యమునఁగొలనుదాటి వానర సేనలఁగలియుట :—

వారలవీడ్కోలిపి వాయునందనుడు
కరమర్థిరాజుల కడకేఁగుదెంచి
మహిన్ ప్స(నాయుక్కు) మండసంబూడ్చి
పాలుపొంద నాదివ్య (పురుషుల) జూచి
మెల్ల నేవారలు మేల్కొనకుండఁ
దనదుహస్తంబునఁ దాఁగొనివచ్చి
(మారుతతనయుండు మత్స్యవల్లభుని)
(తలచెనంతటవాఁడు తడయకవచ్చి)
ముదమొప్పఁ దనతండ్రి ముందటనిలిచి
సరగరాజులజూచి సంతోషమంది
రాజులఁడండ్రీని రయమున మెఱసి
వీవుపై నిడుకొని వివులసత్వమునఁ
గొమరొప్పగా¹వారిఁ గొలనుదాటించి
ధరుణీశులనుదించి డండంబుఁబెట్టి
హనుమంతునకఁ మ్రొక్కి హస్తముల్ మొగిచి
తండ్రి! యెక్కడనైనఁ దరియైనచోటఁ
జలఁచిన వచ్చెద దనరంగవేగ
ననిచెప్పిమగుడ వాఁడత్రోవఁదనియె
వాయునందనుడంత వసుధేశవరుల
వలనొప్పఁగొనివచ్చి వనచరసేనఁ
గలియుంగవచ్చినఁ గపివరులెల్ల
సుగ్రీవుఁడొదిగా సారదివానరులు

300

నేపారననిలజ కెదులుగావచ్చి
 పదివేలభంగులఁ బ్రస్తుతిఁజేసి
 కొనిపోయిమిమ్మునుఁ గుశళయ్యమీఁడ
 నునుపనంతటిలోనె యుదయంచెనినుఁడు,
 అనియిట్లు మునివరుఁడనిలజమహిమఁ

810

—: శ్రీరామచంద్రుఁడు హనుమంతునిఁ బొగడుట :—

జెలువొప్ప వినుపింప శ్రీరామచంద్రుఁ
 డానందమునుఁబొంది యామునీశ్వరుని
 పాదపద్మములకు భక్తితోఁమ్రొక్కి
 సంయమిశ్వరుఁజూచి సంతోషమంది

“ నాఁడునిద్రింపుచు నాలోననిట్టి
 బావంబుతోఁ చగా భయమందిచూచి
 (గుహఁబోలు) చోటికి కొనిపోయి నట్లు

.....

.....

.....

మీరుచెప్పంగ సమీరనందనుని
 బంతంబువినఁగల్గె ఫలమయ్యెనాకు.”
 అనిహనూమంతుని నతివేడ్కఁజూచి
²కరముననుండెడు భుననవరత్న
 హారంబులన్నియు నరయగనిచ్చి
 బహురత్నచయమగు పథకంబుఁబెట్టి
 చలఁగి కిరీటంబు శిరసుననుంచి

మన్నించికొంగిట మానుగాఁజేర్చి

వాయుతనూజుని వలనొప్పజూచి

“ తెఱఁగొప్ప నీలావు తెంపుగాఁజేసి

దానవాంబుధి ¹దాటి ధరణిజఁగొనుచు

జెలువొప్ప రాజ్యంబు సేయంగఁగలిగె

820

గ్రమమొప్ప సిద్ధించుగ్రతు కోటిఫలము

అటుగాననీవు నాయార్ధాసనమున

గూర్చుండు²మనిలజ! కోర్కెదీపింప ” తెలుగు విశ్వనిధి

అనివల్కి రఘురాముడా మునికనియె

గీ.

“ మునినాథ! వానరముఖుండు నేను

బొత్తునఁగుడువక పొసఁగదుమనసు ”

అనవుండు మునినాథుఁ డతిసంతసమున

శ్రీరాఘవేశ్వర! శ్రీరామచంద్ర!

“వారిధిగాంభీర్య! వరమేరుధైర్య!

పాతకారులు యెల్ల భస్మమైపోవుఁ

దలఁచినంతట వారితలపు సిద్ధించు

మీకృపఁబొందె సమీరనందనుండు

యాతనిఁడలఁచిన నెల్ల కార్యములుఁ

బడయుదురటుగాన భానుకులేశ!

అటుగాననీవిట్లు.....

.....భంగులనమ్ము నీశ్వరుఁడు,

పరఁగ శ్రీరామునిఁ బ్రస్తుతిసేయ

మొక్కి హనుమంతుండు మునివరుకవుడు

సద్భక్తి..... గాఁగమెఱఁగి

¹గడచి. ²మనవుండు. వరనిధిగాంభీర్య మేరుధైర్య. ³మీకృపబడఁగిన

మీరనందనుండు.

మోరకంకణములుమా.....,

..... పట్టుపచ్చడముఁ

830

గట్టంగ నిచ్చినకడు భక్తితోడ

ధనముదాన్యంబులు.....,



తప్పొప్పులపట్టిక.

పుట. పంక్తి. తప్పు.

- 1 12 వేగమున
- 4 2 రంజిల్లపజ్జను రంజిల్లబజ్జను
- 3 మొదలుగాపరమహర్షమున మొదలుగాబరమహర్షమున
- 15 రంజిల్లచున్న రంజిల్లచున్న
- 24 జెలగి జెలగి
- 5 15 వీరులతోడ వీరులతోడ
- 21 సుగ్రీవుడాదిగా సుగ్రీవుడాదిగా
- 23 కరమర్థి కరమర్థి
- 7 8 కరమర్థి కరమర్థి
- 4 వెరగొప్ప వెరగొప్ప
- 6 దరుచర్లతోడ దరుచర్లతోడ
- 7 వెలయు వెలయు
- 21 చదురుదై చదురుదై
- 8 5 బ్రహ్మస్రనిహతికిబద్ధుడై బ్రహ్మస్రనిహతికిబద్ధుడై
- 9 6 వేదనబొంది వేదనబొంది
- 10 6 జంపలిపకలావు జంపలిపకలావు
- 21 తూతెరంగంతయు తూతెరంగంతయు
- 8 వసిష్ఠుడు వసిష్ఠుడు
- 12 6 సిద్ధించు సిద్ధించు
- 7 పరగ పరగ

| పుట. | పంక్తి. | తప్పు. | ఒప్పు. |
|------|---------|-------------------|--------------------|
| 13 | 15 | యతనికొంగిట | యతనికొంగిట |
| 14 | 11 | నెఱంగి | నెఱింగి |
| „ | 16 | బగవారింగూడె | బగవారింగూడె |
| 15 | 3 | యెరుంగ వే | యెఱుంగ వే |
| „ | 7 | నెఱంగిన | నెఱింగిన |
| „ | 17 | పరంగంగ | పరంగంగ |
| „ | 20 | దనుజాధినాథ ! | దనుజాధినాథ ! |
| 16 | 2 | గోరెడువాడు | గోరెడువాడు |
| „ | 11 | బరంగంగ | బరంగంగ |
| „ | 17 | నీవార్తపుత్తేరనచట | నీవార్తఁబుత్తేరనచట |
| 23 | 14 | కొమరొప్ప | కొఱంగొప్ప |
| 24 | 14 | పగవానిపొగడెడు | పగవానిపొగడెడు |
| 25 | 11 | అనగ | అనంగ |
| „ | 21 | దాల్చి | తాల్చి |
| „ | 23 | గాననినిప్పుడు | గాననిప్పుడు |
| 26 | 7 | నెఱుయంగ | నెఱయంగ |
| „ | 20 | ముఱ్ఱువీరిగిన | ముఱ్ఱువీరిగిన |
| 27 | 3 | నిదియేమి | నిదియేమి |
| „ | 14 | తాకి | తాకి |
| 28 | 13 | మైరాపణుడు | మైరావణుడు |
| „ | 17 | శరణువేడిన | శరణువేడిన |
| „ | 18 | గావంగ నేరదితడు | గావంగ నేరదితడు |
| „ | 20 | యాత్రభంధుడవు | యాత్రబంధుడవు |
| 29 | 23 | బరంగంగజెప్పి | బరంగంగజెప్పి |

| ప్రట. | పంక్తి. | తప్పి. | ఒప్పు. |
|-------|---------|-------------------|-------------------|
| 30 | 7 | యెల్లెఱుంగవచ్చు | యెల్లెఱుంగవచ్చు |
| ,, | 8 | కానిమాటలు | గానిమాటలు |
| 31 | 10 | బరగనిద్దఱను | బరగనిద్దఱను |
| 32 | 15 | మఱపించి | మఱపించి |
| 33 | 5 | నాగ్రహంబొంద | నాగ్రహంబొంద |
| ,, | 6 | నుగ్రీవుడు | నుగ్రీవుడు |
| 35 | 11 | నన్నను | నన్నను |
| 40 | 12 | చెడఱకపోవ | చెడఱకపోవ |
| ,, | 20 | వాయునందనుడంత | వాయునందనుడంత |
| 41 | 16 | వృత్తాంతమెల్ల | వృత్తాంతమెల్ల |
| 46 | 9 | పురవిధి | పురవిధి |
| 47 | 22 | అంజనేయుడు | అంజనేయుడు |
| ,, | 23 | వృత్తాంతమును | వృత్తాంతమును |
| ,, | 24 | అనియ్యట్లుపలుకుచు | అనియ్యట్లుబలుకుచు |
| 51 | 9 | మైరావణేశు | మైరావణేశు |
| 54 | 9 | సూదిముఖుండు | సూదిముఖుండు |
| 57 | 6 | ధీరుడై | ధీరుడై |
| 59 | 16 | సేనాధిపతి | సేనాధిపతి |
| ,, | 17 | వజ్రకవచుని మెడకొ | వజ్రకవచు మెడకొ |
| 60 | 13 | దాకిన | దాకిన |
| 61 | 15 | గడునుగ్రుడగుచు | గడునుగ్రుడగుచు |
| 62 | 7 | భద్రుడో | భద్రుడో |
| ,, | 17 | యవలీలగొనినొగల్ | యవలీలగొననొగల్ |
| 63 | 1 | తునుకలుగాచేసి | తునుకలుగాచేసి |

తప్ప.

| | | |
|-------|----------------------|---------------------|
| 5 | మైరావణుండత్తుగ్రుడగు | మైరావణుండత్తుగ్రు |
| 7 | వీక్షాక్క | వీక్షాక్క |
| 15 | చలంగి | చలంగి |
| 24 | దాకినవాడంత | దాకినవాడంత |
| 64 16 | రయమునబోరాడి | రయమునబోరాడి |
| 21 | వసుమతిమీద | వసుమతిమీద |
| 65 2 | వెటగంది | వెటగంది |
| 10 | మెత్తయు | మెత్తయు |
| 66 19 | మూగతఁ | మూగతగాని |
| 67 23 | బెంపొనరించి | బెంపొనరించి |
| 68 12 | మీకెఱుంగి ప | మీకెఱింగింప |
| 70 9 | పరగ | పరగ |
| 71 21 | నాతఁడు | నాతఁడు |
| 22 | వెటవకు | వెటవకు |
| 72 8 | వురోహితులఁ | వురోహితులఁ |
| 73 21 | వాయునందనుడంత | వాయునందనుడంత |
| 24 | సుగ్రీవుడాదిగా | సుగ్రీవుడాదిగా |
| 74 12 | భావంబు | భావంబు |
| 13 | చోటికిగొనిపోయినట్లు | చోటికిగొనిపోయినట్లు |
| 76 3 | నిచ్చినకడు | నిచ్చినకడు |

